

HARSUMER RUNDSCHAU

28. November 2025
Nr. 11/25 • Ausgabe 485
31. Jahrgang

Unabhängiges Mitteilungs- und Informationsblatt in der Gemeinde Harsum

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 0 51 23 / 40 62 7 - 0 • Fax: 40 62 7 - 90 • Internet: www.gleitz-online.de

In dieser Ausgabe

25. Borsumer
Martins-Markt

Großer Andrang auch
bei Bingo Live mit
Michael Thürnau

Das Oktoberfest
„7. Borsumer Wiesn“
wieder ein Renner

Spielmannszug Sankt Hubertus Borsum pflanzt stämmigen Obstbaum auf neuer Streuobstwiese:

Eine Mirabelle zum Jubiläum



Mit vereinten Kräften wurde das Loch für das Pflanzen der stämmigen Mirabelle ausgehoben.

Borsum. Aus Anlass des 70-jährigen Bestehens haben Mitglieder des Spielmannszuges Sankt Hubertus Borsum kürzlich eine stämmige und drei Meter hohe Mirabelle auf der neuen Streuobstwiese nördlich der Grundschule Borsumer Kappel im Baugebiet „Filderkoppel“ gepflanzt. Der Musikverein Borsum hatte den Spielmannszug im Rahmen einer Baumpflanz-Challenge vorgeschlagen. Die Musiker selbst hatten zu-

vor ebenfalls dort einen Obstbaum gepflanzt, wie auch die Freiwillige Feuerwehr. Die nicht gerade billige Mirabelle hatte die Baumschule von Thomas Wittkamp aus Hildesheim spontan aus Schleswig-Holstein für den Spielmannszug beschafft.

Mit vereinten Kräften ging es einen Tag vor dem 25. Borsumer Sankt-Martins-Markt gemeinsam mit Spaten unter der Regie der Vorsitzenden Petra Zepernick ans Werk, um den jungen



Die Helfer vom Spielmannszug mit der Vorsitzenden Petra Zepernick (Fünfte von rechts) freuten sich über die gepflanzte Mirabelle.

Obstbaum als „Jubiläumsbaum“ zu pflanzen, Pfähle zu setzen, anzubinden und zu begießen. Anschließend wurde noch ein kleines Holzschild angebracht, wo eingebrannt war, um was es sich hierbei handelt und wer ihn gepflanzt hat.

Dieses Schild hatte Flötistin Jasmin Straube gemeinsam mit Mitarbeitern von der Lebenshilfe Hildesheim gefertigt, wo ihr Vater Peter Straube Geschäftsführer ist. Mit dabei war auch Ortsbür-

germeister Josef Stuke als Mitglied des Spielmannszuges, der diese Aktion im Namen des Ortes und der Gemeinde Harsum sehr lobte.

Bei der geplanten Streuobstwiese handelt es sich um eine große Ausgleichsfläche für das Neubaugebiet „Filderkoppel“ nördlich hinter dem Jugendheim, wo bereits die ersten Häuser im Rohbau stehen.

Text und Fotos:
Hans-Theo Wiechens

Heizung • Sanitär • Solar • Biomasse
JÖRG BOKELMANN
Meisterbetrieb der Innung

- Badsanierung in einer Hand
- Wartung + Planung von Solaranlagen
- Haustechnik
- Wärmepumpen

WIR SUCHEN AZUBIS (m/w/d)

Teichstraße 16 • 31174 Ottbergen
Telefon (0 51 23) 78 00 • shk-bokelmann@t-online.de • www.bokelmann-shk.de
GSW-zugelassener Fachbetrieb nach WHG • E.ON Vertragspartner

Bereits über **20 Jahre** für Sie da.

Notdienst:
0173/6175417

Ihr kompetenter Ansprechpartner
in Fragen rund ums Dach

Dirk Scherl
Dachdeckerfachbetrieb

Mitarbeiter gesucht! (m/w/d)

Marktstraße 22 • 31249 Hohenhameln
Telefon 0 51 28/40 04 29 • Fax 0 51 28/40 47 40

Senkungsprobleme und Inkontinenz: Was hilft wirklich?

Do 2025

Themen-Donnerstag 04.12., 17.30 Uhr

Referentin: Dr. med. Susanne Peschel

St. Bernward Krankenhaus
Für Leib und Seele

Ihr altes Parkett wird strahlen. Und SIE auch.

Professionelle Parkettaufbereitung in Rekordzeit, praktisch ohne Staub. Gönnen Sie Ihrem Fußboden ein strahlendes Second-Life:

- mehrmaliges Schleifen mit Staub reduzierenden Maschinen
- Superschnell – nur ca. 2 Werktage für alle Arbeiten
- Attraktive Lack- oder Öl-Finishes
- Zum garantierten Festpreis

Jetzt anrufen und kostenlosen Aufmaßtermin sichern!

Tel. 0 51 21 / 299 200 • Fax 0 51 21 / 299 200
Bahnhofstraße 25 • 31180 Giesen
info@tischlerei-gaertner.de
www.tischlerei-gaertner.de

TISCHLEREI GÄRTNER
Holzböden für innen und außen

Küchenstudio & Möbeltischlerei

Küche o. Küchenrenovierung
Alles aus einer Hand, egal ob
Maler oder Fliesenleger
Elektriker oder Installateur

Miele

VORNKAHL | Landwehr 18a | Direkt an der B444
31185 Nettlingen
Mo. – Fr.: 9 – 13 Uhr, 15 – 18 Uhr und Sa.: 9 – 13 Uhr
☎ 05123/4090662 • 0176/40333182 • www.vornkahl-kuechen.de

GLEITZ

www.gleitz-online.de

WEIHNACHTSSHOPPEN IN GEMÜTLICHER ATMOSPHÄRE - JEDEN SAMSTAG IM ADVENT MIT FRISCHEN WAFFELN UND GLÜHWEIN

KOLBE BETTENLAND
SEIT 1930

WEIHNACHTSANGEBOTE im Kolbe Bettenland

- 10% Rabatt auf Pip-Geschirr
- 10% Rabatt auf HWS-Kissen
- 10% Rabatt auf Kuscheldecken

Bavenstedter Straße 54 • 31135 Hildesheim • Tel. (0 51 21) 51 44 50



BankVerstand

Mit Kreditgebern
auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Vereinbaren
Sie jetzt
einen Termin

Ann-Christine Kucera 0163 – 763 94 99
Mozartstr. 1 info@bankverstand.de
31141 Hildesheim www.bankverstand.de



daheim
STATT HEIM
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

NEU Tagespflege
im Hildesheimer Ostend

**Pünktlichkeit
Zuverlässigkeit
Geborgenheit**

Ihr kompetenter Ansprechpartner
in Sachen häuslicher Pflege!

www.dsh-hi.de
algermissen@dsh-hi.de
05126 · 80 36 938

daheim STATT HEIM GmbH
Marktstr. 8
31191 Algermissen

zur Website



Malermeister
SANDER

Rottenstraße 2 · 31249 Hohenhameln
05128 40 992 90 · info@der-malermeister-sander.de
www.der-malermeister-sander.de



EP:Fütterer
Electronic Partner

Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

Unsere Serviceleistungen:

- Elektrohaushaltsgeräte
- SAT- und TV-Anlagen
- Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

31134 Hildesheim · Bahnhofsallee 12
Telefon (0 51 21) 1 24 02 · www.ep-fuetterer.de

Service
macht den
Unterschied



JOS. LINKOGEL
Inh. Ansgar Linkogel

Zweiradmechanik

- Verkauf und Service von E-Bikes und Fahrrädern
- E-Teile
- Reparaturen
- Zweiradmechaniker

Marktstraße 1a · 31191 Algermissen · Tel. (05126) 1325
www.linkogel.de · E-Mail: ansgarlinkogel@aol.com

HARSUMER RUNDSCHAU

Unabhängiges Informations- und Mitteilungsblatt in der Gemeinde Harsum

Nächste Ausgabe: Fr., 19.12.2025
Redaktioneller Einsendeschluss: Mo., 08.12., 12 Uhr
Anzeigenschluss: Mi., 10.12., 12 Uhr

Impressum
Auflage: 5.610 Exemplare
Monatlich kostenlos für alle Haushalte
Gleitz GmbH
Karl-Heinz Gleitz
Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Nettlingen
Tel.: 05123 / 40 627 - 0, Fax: 40 627 - 90
E-Mail: info@gleitz-online.de

Herausgeber:
Geschäftsführer:
Anschrift: Yonghong Ge, Ines Gremmel, Dörthe Herbst, Julian Nussel
Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Marion Glawion,
Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner,
Jasmin Nussel
Lena Bleckwenn, Martina Claus, Annika Thiel-Wentow

Anzeigenberatung:
Qualität und Technik: Else Pape-Gleitz, Gisela Günther
DRUCKHAUS WITTIG KG
Industriestraße 9 – 11
36358 Herbsen

Vertrieb:
Rechnungswesen,
Verwaltung:
Druck:

Erscheinungsdaten und weitere Infos unter www.gleitz-online.de

Gleitz GmbH – Ihr Verlag für die Region:
Algermissener Gemeindebote, Der Diekhölzener, Der Vechelder,
Der Wendeburger, Glück Auf Lengede, Giesener Gemeindebote,
Harsumer Rundschau, Hohenhamelner Kurier,
Holler Nachrichten, Ilse der Nachrichten, Kehr wieder (Söhlde),
Samtgemeindebote (Baddeckenstedt) und Schellerter Bote

St. Andreas-Kirchengemeinde Harsum:

Veranstaltungen an Advent, Weihnachten und Silvester

Harsum. Zu den besonderen Veranstaltungen im Dezember lädt der Kirchenvorstand der St. Andreas-Kirchengemeinde Harsum herzlich ein. Der Ort ist, falls nicht anders angegeben, je St. Andreas Kirche, Osterfeldstr. 2. (Siehe auch www.andreas-harsum.de und Gemeindebrief.)

Fr., 5. Dez., 19 Uhr Irish Folk Music mit Talis Ambiton aus der Kultur am Kirchteich: Traditionelle irische Musik von der „Grünen Insel“ und moderne Weisen werden von der Detmolder Band gespielt, darunter Klassiker wie „Wiskey in the jar“ oder der „Wellerman“, Shantys wie „Paddy lay back“ und – passend zur Jahreszeit – „Irish Christmas Songs“. Der Eintritt ist wie immer bei Kultur am Kirchteich frei.

So., 7. Dez., 10.15 Uhr Stiftungsgottesdienst zum 2. Advent, gestaltet von Mitgliedern des Stiftungsvorstands. Es spielt eine Abordnung des Bläserkreises St. Michael; anschließend: Empfang in der Kirche mit Adventsgebäck und Getränken. Die Kollekte wird zugunsten des Stiftungskapitals gesammelt – von dem, was Sie hier spenden, haben also zukünftige Generationen noch etwas.

Sa., 13. Dez., 17 Uhr Advents-andacht in St. Martin Bavenstedt, Hildesheim, Wackenstein Str. 31. Mit Liedern und Geschichten zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit, im Anschluss Punsch. Mit Fahrdienst aus Harsum/Asel – dazu bitte bis Donnerstag, den 11. Dezember sich anmelden bei Kirchen-vorsteherin Karin Gereke, Tel. 05127 2721433.

Mi., 17. Dez., 17 Uhr Türchen des Lebendigen Adventskalenders bei St. Andreas: vorweihnachtliche Lieder mit dem Öku-

menischen Chor (Leitung: Bruno Euen), Geschichten, Drehorgelmusik und gemeinsamem Singen. Anschließend Plaudern bei Punsch und Gebäck.

Fr., 19. Dez., 18 Uhr Stille Stunde in St. Cäcilia, Kirchplatz 1 (Altarraum): „Lauschen des Singen“, Worte, Gebete, Stille, Bruno Euen, Lektor Norbert Peche.

Sa., 20. Dez., 19 Uhr „Licht der Liebe – Musik zur Adventszeit“ – Kleines Konzert für Herz, Ohr und Mund mit Kara Jarmila Kunanz und Kim Valerie Kern, dazu alte und neue Adventslieder zum Mitsingen. Am Klavier begleitet das Publikum beim Gesang Iglia Mihaylova. Der Eintritt ist frei.

Mi., 24. Dez., 15.30 Uhr, familienfreundlicher Gottesdienst für Klein und Groß (Kinder von 0-6 Jahren und alle drumherum) mit der vertrauten Weihnachtsgeschichte – erzählt mit Duplo-Lego. Wir singen dazu bekannte Lieder. Bringt gerne eine Duplo-Figur von Euch zu Hause mit!

17 Uhr Krippenspielgottesdienst mit Gabi Francke und kleinen Darstellerinnen und Darstellern der Weihnachtsgeschichte.

17 Uhr Christvesper in St. Martin Bavenstedt mit P. i. R. Jürgen Plötze, Hildesheim, Wackenstein Str. 31. (Am 24. Dez. nur dieser GD in Bavenstedt!).

22 Uhr Christmette – mit viel Kerzenlicht und Gesang das Wunder der Heiligen Nacht feiern.

Mi., 31. Dez., 17 Uhr Gottesdienst zu Silvester mit Abendmahl – zwischen vielen Kalenderblättern meditativ das Jahr abschließen und sich für das neue Jahr stärken lassen.

Carola Bachstein

AWO-Kita „Rübenzauber“:

Lichterglanz und Laternenzauber



Harsum. Warmes Licht und fröhliche Kinderstimmen zogen durch den Ährenkamp: Die AWO-Kita Rübenzauber hatte zu ihrem Lichterfest eingeladen und viele Familien folgten der Einladung.

Mit zuvor selbstgebastelten Laternen zogen die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern, Erzieherinnen und Erziehern durch die Straßen. Für die Sicherheit sorgte die Freiwillige Feuerwehr Harsum, die den Umzug begleitete und die Wege absicherte.

Immer wieder wurde unterwegs angehalten, um gemeinsam Laternenlieder zu singen – von

„Laterne, Laterne“ bis hin zu „Ich geh mit meiner Laterne“. Die bunten Lichter spiegelten sich in den Fenstern und sorgten für eine besonders stimmungsvolle Atmosphäre.

Zurück auf dem Kita-Gelände warteten warme Getränke und kleine Leckereien auf die Teilnehmenden. Bei Kakao, Punsch und belegten Broten konnten sich alle stärken und den Abend gemütlich ausklingen lassen.

Zum Abschluss erhielt jedes Kind ein traditionelles Martinshörnchen – ein süßer Abschluss für ein gelungenes Fest.

Maren Rütth

„Kultur am Kirchteich“ freut sich auf:

Irish Folk Music mit Talis Ambiton



Harsum. Am 5. Dezember um 19 Uhr in der St. Andreas Kirche in Harsum, Osterfeldstr. 2, wird uns Talis Ambiton zum Tanzen, Singen und Träumen bringen. Die 4 Musiker*innen der Detmolder Band werden uns mitnehmen auf eine Reise mit Musik und Geschichten der „Grünen Insel“.

Mit mehrstimmigem Gesang, abwechslungsreicher Instrumentation und vor allem viel Spaß und Liebe zum Detail machen sich Talis Ambiton traditionelle irische Musik und moderne Weisen zu eigen. Sonja Göhmann, Anke Bockrath, Marvin Horstbrink und Jonathan Holscher

unterhalten uns mit Klassikern wie „Wiskey in the jar“ oder den „Wellerman“, Shantys wie „Paddy lay back“ und natürlich, der Jahreszeit entsprechend, mit „Irish-Christmas-Songs“. Wir freuen uns auf einen stimmungsvollen Abend. Also lassen wir uns entführen auf die „Grüne Insel“ und in die irische Vorweihnachtszeit.

Wir erwarten Sie und Euch am 5. Dezember um 19 Uhr natürlich wieder in der St. Andreas Kirche in Harsum, Osterfeldstr. 2. Der Eintritt ist wie immer frei, die Kirchengemeinde freut sich aber immer über Spenden.

Uwe Gätje

Borsumer Heimatverein lädt ein:

Adventlicher Nachmittag

Borsum. Zu einem adventlichen Nachmittag lädt der Heimatverein Borsumer Kaspel am Sonntag, **30. November**, 15 Uhr, in den Dorfgemeinschaftsraum am Jugendheim in der Martinstraße 59 ein. Die Feier beginnt

mit einer gemütlichen Kaffeetrunk, wo Kuchen und Kekse gereicht werden.

Neben gemeinsam gesungenen Liedern werden auch Geschichten vorgetragen.

Hans-Theo Wiechens

APOTHEKEN NOTDIENST

Apotheken-Notdienst 24 h
Festnetz: 0800 0022833, Handy: 22833 (69 ct/Min.)
oder unter www.apotheken.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Notruf für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr: 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst und
Notfallsprechstunde Helios Klinikum Hildesheim: 116117
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 21 Uhr
Mittwoch und Freitag 15 bis 21 Uhr,
Samstag, Sonn- und Feiertage 9 bis 21 Uhr
TerminServiceStelle der Kassenzahnärztlichen Vereinigung
erreichbar an 7 Tagen rund um die Uhr 116117
Kinderklinik des Klinikums Hildesheim: 05121 8942020
(Ambulanter Notdienst)
Mittwoch 16 bis 20 Uhr,
Samstag, Sonn- und Feiertage 10 bis 18 Uhr

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

Zahnärztliche Notfallbereitschaft: 05121 4080505
(an Wochenenden und Feiertagen)

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

6. und 7.12., Dr. A. Kretschmer, Sorsum 05121 1775704
13. und 14.12., Dr. M. Zgoll, Harsum 05127 6383
20. und 21.12., Dr. A. Kretschmer, Sorsum 05121 1775704

KIRCHENMELDUNGEN

Ev. luth. Kirchengemeindeverband Region Schellerten: Gottesdienste: Borsum: So., 30.11., 17 Uhr musikalische Andacht. *Garmissen: So., 30.11., 16 Uhr* GD für Groß und Klein; *Rautenberg: So., 14.12., 10.45 Uhr* AdventsGD. Die evangelischen Gottesdienste in Borsum finden im kath. Pfarrheim in Borsum statt.
Ökumenisches Frauenfrühstückstreffen in Borsum: Am **Do., 11.12.,** findet von 9.30 bis 11.30 Uhr das ökumenische Frauenfrühstückstreffen im kath. Pfarrheim in Borsum statt. Thema „Alles hat seine Zeit – Gedanken zum Jahresausklang“, Referentin: Christine Aden-Loest, Pastorin und Krankenhauseelsorgerin i. R..

Förderverein St. Georg Adlum:

Musikalische Einstimmung
in den Advent

Adlum. Der Förderverein St. Georg Adlum lädt traditionell zu einer musikalischen Einstimmung in die Adventszeit am **Sonntag, 30. November** um 17 Uhr in die St.-Georg-Kirche ein.

Laienmusiker aus Adlum, darunter eine Gitarren- und Flötengruppe, ein Saxophonquartett,

der Männergesangsverein und die Kindertanzgruppen des MTV Adlum versprechen ein abwechslungsreiches Programm. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss gibt es Punsch, Gebäck und Bratwurst auf dem Hof von Reinhold und Josef Bernhards.

Hubert Kleeberg

Spielmannszug Borsum lädt ein:

Weihnachtsfeier

Borsum. Zu einer gemütlichen Weihnachtsfeier lädt der Spielmannszug Sankt Hubertus Borsum alle Mitglieder mit ihren Angehörigen am Sonntag, **7. Dezember**, 14 Uhr, in den Dorfgemeinschaftsraum des Jugendheimes, Martinstraße 59, ein. Nach einer Kaffeetafel wartet ein buntes Programm auf die Teilnehmer.

Dabei werden sich die Nachwuchsmusiker mit einigen musikalischen Vorträgen präsentieren. Auch die musikalische Früherziehung ist erstmals mit

dabei. Außerdem ist noch ein lustiges Weihnachts-Bingo geplant. Zum Schluss wird noch der Nikolaus erwartet, der die Kinder und Jugendlichen mit prall gefüllten Nikolaustüten erfreuen will.

Wegen des begrenzten Platzes sind Anmeldungen bis zum 2. Dezember bei Jugendwartin Bianca Künzel, Telefon: 05127 9690512, oder der Vorsitzenden Petra Zepernick, Telefon: 05127 909699, Mail: petra.zepernick@t-online.de, möglich.

Hans-Theo Wiechens

Kreativkurs der LandFrauen Hohenhameln:

Bau von Nistkästen
und Igelhäusern

Hohenhameln. Das Drei-Jahres-Thema der Niedersächsischen LandFrauen heißt „Nachhaltigkeit“. Unter diesem Motto trafen sich die Hohenhamelner LandFrauen Anfang November, um gemeinsam etwas für die Fauna im heimischen Garten zu tun. Der Vorsitzende des NABU-Vereins Peine Hans-Hermann Goetzke zeigte uns, wie man Nistkästen, Halbhöhlen für Brüter wie den Rotschwanz oder Rotkehlchen und Igelhäuser baut. Die BINGO-Umweltstiftung Niedersachsen übernahm dabei freundlicherweise die Materialkosten für Holz und

Schrauben. Mit viel Spaß wurde gemeinsam gemessen, gesägt, gebohrt und geschraubt. Entstanden sind eine ganze Reihe neuer Appartements für Vögel und Igel, die hoffentlich schon bald als neues Zuhause dienen werden.

Ganz herzlich bedanken möchten wir uns bei unserem Referenten Herrn Goetzke für die tolle und geduldige Anleitung (oft wiederholte Erinnerung: „Und jetzt noch gerade halten!“) und für die Förderung durch die BINGO-Umweltstiftung Niedersachsen.

Sonja Bauche



Arbeitsgemeinschaft Borsumer Vereine:

Klaus Mai bleibt Vorsitzender



Von links: der ABV-Vorstand mit Uwe Jänichen, Klaus Mai, Heike Heineke, Werner Raulfs und Peter Zawarty.

Borsum. Auf der Jahreshauptversammlung der Arbeitsgemeinschaft Borsumer Vereine (ABV) wurde Klaus Mai erneut einstimmig zum Vorsitzenden gewählt. Turnusmäßig hätte die Kolpingsfamilie den Vorsitzenden für die nächsten zwei Jahre stellen müssen. Mangels Kandidaten hat Klaus Kreye vom Kolping den bisherigen Vorsitzenden Mai erneut zum Vorsitzenden der ABV vorgeschlagen.

Dieser wurde unter der Wahlleitung von Ortsbürgermeister Josef Stuke einstimmig im Amt bestätigt. Auch die übrigen Vorstandsmitglieder Werner Raulfs (stellv. Vorsitzender), Heike Heineke (Kassenwartin) und Uwe Jänichen (Schriftführer) wurden

von den Delegierten einstimmig bestätigt. Außerdem hört dem Vorstand noch Ehrenmitglied Peter Zawarty an, der sich in erster Linie um die Homepage der ABV und den Terminkalender kümmert. Somit kann der Vorstand seine erfolgreiche Arbeit fortsetzen.

Als zweite Kassenprüferin wurde die Vorsitzende des Spielmannszuges Sankt Hubertus Petra Zepernick gewählt. Auch für das kommende Jahr soll wieder ein Terminkalender herausgegeben werden. Die Vereine werden gebeten, ihre geplanten Termine für das Jahr 2026 bis Ende November an Peter Zawarty zu melden.

*Text und Foto:
Hans-Theo Wiechens*

Bündnis für Borsum die Unabhängigen:

Bündnis übergibt Spenden
für die Jugendarbeit

Borsum. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung hatten unsere Mitglieder beschlossen, auch in diesem Jahr den Förderverein der Grundschule, die Borsumer Kindertagesstätte St. Martinus, die Bücherei und die Schulkindbetreuung mit Zuschüssen von jeweils 150 Euro zu unterstützen. Diese Spenden wurden nunmehr anlässlich des Martinsmarkts übergeben. Unser 1. Vorsitzender, Peter Bramer, machte deutlich, dass der Einsatz für Kinder und Jugend-

liche in Borsum vorbildlich sei. Für das Bündnis sei es daher ein wichtiges Anliegen, die Jugendarbeit weiterhin finanziell zu unterstützen. Nach der Übergabe dieser Spenden an Inga Dormeier (Förderverein der Grundschule), Sandra Schulz (Schulkindbetreuung), Elke Scheuermann (Bücherei) und Stefanie Heine (Kindertagesstätte) hat das Bündnis diesen vier Einrichtungen damit insgesamt einen Betrag in Höhe von 10.200 Euro zur Verfügung gestellt.

Josef Stuke



**Ab Januar 2026
freie Termine**
(keine Hausbesuche)

Medizinische Fußpflege

Sabine Reichhardt
Ihre Füße in besten Händen

Platanenallee 12 | Algermissen | Mobil: 0151 - 58 85 13 91

125 Jahre

ROMAN
Meisterbetrieb

Fachkompetenz
Kreativität
Präzision

Margrafstraße 19
31137 Hildesheim
Telefon: 0 51 21 4 22 66
E-Mail: info@roman-naturstein.de
Internet: www.roman-naturstein.de

Haus & Wohnen | Grabmale
Naturstein | Marmor & Granit
Betonwerkstein | Keramik

»Wir schärfen Ihre Sinne!«

SIGNIA Testen
Sie kostenlos
die neusten
Hörsysteme.
Nahezu unsichtbar
im Ohr.

Hohenhameln
Clauener Straße 3 · 05128-4091801
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9:00 - 13 Uhr
Di.+Fr. 14:00 - 18:00 Uhr

**HÖRAKUSTIK
DEGA**

Natursteinwelt
Bädje

Grabmale · Treppen · Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke · Fußböden · Natursteinbäder

kreativ & ideenreich

Kesselstraße 1 · Bierbergen
Tel. (0 51 28) 52 11

Beton- & Natursteinwerk

Plantage Harsumer Feld
direkt an der B494 Zufahrt Kreisstraße Richtung Borsum

TÄGLICH GEÖFFNET!
AB DEM 05.12.2025

**Große Auswahl an Bäumen
zum selbstschlagen sowie
frisch geschlagene**

SUPER SONDERANGEBOTE

Nordmann	ab 20,00 €
Blautanne	ab 15,00 €
Fichte	ab 15,00 €

Stabile Preise – keine Preiserhöhungen

Mo. – Sa. von 9 – 17.00 Uhr · So. von 10 – 16 Uhr

Es freuen sich auf Ihren Einkauf A. Machens, Tannenbaumkulturen

www.gleitz-online.de

CAR-WASH KLIMASCHKA ÖLSBURG

Juchhu, wir haben eine
Super neue Waschanlage!
Sie und Ihr Auto werden begeistert sein.

CLASSIC ▶ DEKRA @ntinental ▶ Vergünst

An der Fuhne 64 · Ölsburg Groß Ilsede
Fon: 05172 7766
Mail: klimaschka-ilsede@t-online.de
www.automotorreifen.de

Tankstelle MO-SA 7-20 Uhr · SO 9-12 Uhr
CAR WASH MO-SA 8-19 Uhr
Werkstatt MO-FR 8-17 Uhr · SA 9-12 Uhr
DEKRA/TÜV/AU Mittwoch

GROSSER

ABVERKAUF!

SALE

Wir haben viele

Sortimente reduziert.

Sparen Sie jetzt!

bis zu
50%
Rabatt

**Ab sofort
bis Ende des
Jahres 2025.**

In Ihren hagebaumärkten:
Alfeld, Empelde, Gernrode, Hildesheim,
Holzminden, Sarstedt und Seesen.

hagebaumarkt

Riesenandrang beim 25. Borsumer Martins-Markt / Wolfgang und Helga Behrens schon immer dabei:

Ein toller Markt mit wunderschönem Ambiente

Borsum. Ein Riesenandrang herrschte beim Sankt-Martins-Markt in Borsum. Alle Straßen im Umkreis von einem Kilometer waren so gut wie zugeparkt. Diesmal feierten die Organisatoren um den Ortsrat, der Arbeitsgemeinschaft Borsumer Vereine (ABV) und dem Heimatverein „Borsumer Kaspel“ ein besonderes Jubiläum, denn der Markt startete in diesem Jahr zum 25. Mal. Er war im Jahr 1999 im Rahmen eines Dorffestes ins Leben gerufen worden.

Nur zweimal fiel er wegen Corona ins Wasser. Auch diesmal waren alle 50 Standplätze des Marktes ausgebucht und auch das Wetter spielte weitgehend mit. Der Reiz des Marktes in der Region ist so groß, dass erneut tausende Menschen die aufgestellten Buden rund um den idyllischen Dorfplatz mit den herbstlich gefärbten Blättern der Linden und alten Eiche vor dem historischen Spritzenhaus bewunderten. Ein beliebtes Objekt zum Fotografieren war

wieder die weltweit größte Martinslaterne auf der Nordrand des Platzes, wo Ortsbürgermeister Josef Stuke den Markt im Beisein zahlreicher Ehrengäste eröffnet hatte. Darunter auch die SPD-Bundestagsabgeordnete Daniela Rump, den SPD-Landtagsabgeordneten Markus Brinkmann, Harsums Bürgermeister Marcel Litfin und den Ratsvorsitzenden des Kreistages, Marc Ehrig. Neben Kunsthandwerk, kreativen Erzeugnissen gab es auch ein Rahmenprogramm für Kinder mit einem Zauberer und Kinderkarussell.

Diana Nsalinga drehte in buntem Kostüm auf hohen Stelzen einige Runden um den Platz und lockte besonders die Blicke der vielen Kinder auf sich. Seit 25 Jahren sind auch Wolfgang und Helga Behrens aus Peine dabei. In ihrem Stand bieten sie selbstgemachte Holzwaren, weihnachtliche Dekoration und Schwippsbögen an. „Das ist hier in Borsum einfach ein toller Markt mit einem rundum wunderschönen



Rund um den Borsumer-Sankt-Martins-Markt herrschte bereits am Vormittag großes Gedränge.

nen Ambiente“, sagt Helga Behrens. Der Markt sei einfach super organisiert und das Team vom Marktausschuss in den roten Jacken sei sehr freundlich und immer hilfsbereit. Seit 23 Jahren ist auch Anke Klöpfer aus Ilsede mit ihrem Stand dabei, wo überwiegend Holz- und Stahlartikel angeboten wurden.

„Damals habe ich Glück gehabt, dass ich da reingerutscht bin, denn der tolle Markt mit seinen über 50 Ständen sei im Grunde jedes Jahr ausgebucht“, sagt Klöpfer. Besonders beliebt sei bei Kindern das Kerzen in Farbe tauchen, was sie immer mit anbiete. „Inzwischen kommen schon Mütter mit ihren Kindern, die selbst einmal als Kind Kerzen getaucht haben“, sagt Klöpfer. Mit dabei war aber auch Holzdrechsler Godehard Kracke. Der ABV-Vorsitzende Klaus Mai freut sich, dass auch mehrere Borsumer Vereine nach 25 Jahren immer noch dabei sind. Dazu zählen besonders der katholische Frauenbund, die Kol-

pingfamilie, der TTS, der MTV „Eintracht“, der Musikverein und der Spielmannszug Sankt Hubertus, die die Besucher mit allerlei kulinarischen Köstlichkeiten sowie heiße und kalte Getränke. Ein Renner ist alljährlich der farbenfrohe Stand des Spielmannszuges, bei dem der Verein schon immer dabei ist und seit 20 Jahren Glühwein aus dem Erzgebirge und Kakao mit oder ohne Schuss anbietet. „Da sind jedes Jahr weit über 30 Helfer des Vereins im Einsatz, welches sich aber unter dem Strich lohnt“, sagt die Vorsitzende Petra Zepernick mit einem Lächeln.

Ortsheimatpfleger Stefan Niemann hatte am Nachmittag wieder zu einer Führung in und um die Sankt-Martinus-Kirche eingeladen. Auch der Heimatverein hatte die Türen des Heimatmuseums geöffnet. Rund um war es Dank der guten Organisation des Marktausschusses wieder ein gelungener Markt.

Text und Fotos:
Hans-Theo Wiechens



Ortsbürgermeister Josef Stuke (Vierter von links) eröffnete im Beisein zahlreicher Ehrengäste den beliebten Martins-Markt.



Mit dabei war auch wieder Holzdrechsler Godehard Kracke.



Die Kinder hatten ihren Spaß im Kinderkarussell.

GROSSE WEIHNACHTS-AUSSTELLUNG
jetzt bei HolzLand Köster!

Entdecken Sie exquisite Weihnachts-Deko, angesagte Wohnideen und viel Inspiration für ein gemütliches Zuhause.

Fachhandel für Privat & Gewerbe
Erich Köster Holzhandlung GmbH
Industriestr. 3 | 31180 Emmerke
Mo. – Fr. 7 bis 18 Uhr
Sa. 9 bis 13 Uhr
www.holzland-koester.de
Telefon 05121 9302-0

Böden und Türen

Wände und Decken

Garten und Terrasse

Platten und Bauholz

Dämmstoffe

Massive Holztische

Gartenmöbel und Deko

KOMM ZU
HolzLand
KÖSTER
Clever Bauen. Schöner Wohnen

Fußballerinnen der SSV Förste blicken sehr zufrieden und stolz auf die Hinrunde zurück:

Wintercup der Juniorinnen am 3. Januar

Förste. Seit diesem Jahr treten die Försterinnen in allen drei Altersklassen, die im NFV-Kreis Hildesheim-Holzminde ausgetragen werden, an und schlagen sich dabei sehr gut.

Die Förster von Thomas Konrad und Frank Säger trainierten D-Juniorinnen führen souverän die Tabelle an und konnten alle sieben Spiele der Hinserie gewinnen, darunter auch die beiden Spiele gegen den Tabellenzweiten SV BW Neuhoof. Erstmals kann die SSV auch eine eigene C-Juniorinnen stellen und rangiert zur Halbzeit auf einem guten 3. Platz. Zu Beginn musste sich das Team noch etwas einspielen, aber von Spiel zu Spiel steigerten sich die Mädels und gehören inzwischen zum Spitzentrio der Liga. Das Trainerteam der C-Juniorinnen besteht aktuell aus drei Trainern: Leoni Richardt, Stephan Müller und Alexander Thiele. Die vielleicht größte Überraschung sind unsere A-/B-Juniorinnen, die im Sommer gleich sieben Abgänge zu verkraften hatten. Kapitänin Maya Freitag wechselte zum Oberligisten PSV GW Hildesheim, vier Spielerinnen gingen



Das erfolgreiche Team der A/B Juniorinnen der SSV Förste.

Text und Foto: SSV Förste

in die eigene Frauenmannschaft hoch und zwei hörten mit dem Fußball auf. Trotz der Abgänge steht das Team wieder an der Tabellenspitze. Zum einen fügten sich die Neuzugänge direkt gut ein, zum anderen entwickelten sich einige Mädchen zu richtigen Führungsspielerinnen weiter. Als Trainerteam hatten Jennifer Steinfurth und Stephan Müller die A-/B-Juniorinnen im Sommer von Maik Pretz und Jens Freitag übernommen.

In allen drei Mannschaften ist die Trainingsbeteiligung hoch und die Stimmung gut. Wer sich davon ein Bild machen möchte, kann gerne am 3. Januar 2026 in die Molitorishalle in Harsum kommen, wo der Wintercup der Förster Juniorinnen ausgetragen wird. Das Saisonhighlight findet dann am Pfingstwochenende 2026 statt, an dem unsere C-Juniorinnen und A-/B-Juniorinnen an einem großen internationalen Turnier in Lyon (Frankreich)

teilnehmen. Auch weitergehende Planungen für die nächste Saison laufen bereits. Fußballinteressierte Mädchen aller Jahrgänge sind jederzeit herzlich willkommen! Bei Interesse an einem Probetraining kann man sich gerne beim Koordinator Mädchenfußball Stephan Müller (stephan@ssv-foerste.de od. 05127 9020959) melden. Besonders für die neue D-Juniorinnen-Mannschaft (Jg. 2014–2016) wird auch dezidiert gesucht.

Jugendwartinnen vom Spielmannszug Sankt Hubertus Borsum organisieren besondere Aktion:

Kekse backen und Pralinen fertigen

Borsum. Zu einer besonderen Aktion hatten die beiden Jugendwartinnen Bianca Künzel und Diana Nsalinga ins Jugendheim eingeladen. Geplant war das Backen von Keksen und Fertigen von bunten Pralinen. Zu ihrer Freude hatten sich mehrere Mütter mit ihren Kindern und auch Jugendliche aus dem Verein ein-

gefunden, um über fünf Stunden gemeinsam Teig für die Kekse zu kneten, mit Nudelholz zu glätten und danach mit Backmatte und Ausstechformen backreif zu machen.

Anschließend wurden sie noch mit farbigen Zuckerguss oder Schokolade verschönert. Zum Schluss wurden die Kekse und

Pralinen liebevoll in über 100 durchsichtige Tüten verpackt. Beim Borsumer Martinsmarkt wurden sie bei Rundgängen mit einem kleinen Wagen für die Jugendarbeit und der musikalischen Früherziehung im Verein verkauft. Dabei gingen sie weg wie warme Semmel, freut sich Bianca Künzel. Diana Nsalinga

begleitete sie dabei auf hohen Stelzen und in buntem Kostüm. Bei der Backaktion wurden die beiden Jugendwartinnen von der Vorsitzenden Petra Zepernick, Sylvia Straube, Kira Zepernick und Jasmin Straube tatkräftig unterstützt.

Text und Fotos:
Hans-Theo Wiechens



In Begleitung von Diana Nsalinga auf hohen Stelzen verkauften die Jugendlichen die Tüten für die Jugendarbeit im Spielmannszug.



Gemeinsam gingen die Teilnehmer mit Begeisterung ans Kekse backen oder Pralinen formen.

Schlosserei - Metallbau

VESPERMANN

seit 1857

Inh. Andreas Beike

- Gitter und Zäune
- Treppengeländer
- Türen und Tore
- Vordächer
- Balkonanlagen
- Instandsetzungen
- Konstruktionen in Stahl und Edelstahl
- Briefkastenanlagen
- Garagentore als Sektionals- und Schwingtore
- Schließ- und Sicherheitstechnik

Industriestraße 7, 31180 Giesen / Emmerke • Tel. (0 51 21) 5 61 31
www.metallbau-vespermann.de

avacon

Energie. Immer. Überall.

avacon.de

Ihr Handwerksbetrieb für Sanitär, Heizung und Solartechnik in Hildesheim, Hannover, Braunschweig und Umgebung.

Dalhoff & Heise GmbH
HEIZUNG SANITÄR SOLAR
MEISTERBETRIEB

Inselweg 5, 31174 Schellerten | ☎ 05123 4009 966
✉ kontakt@dalhoffundheise.de | 🌐 www.dalhoffundheise.de

25 Jahre

Unsere Jubiläums-Aktionen

vom 1. bis zum 20. Dezember

iPhone 16 128GB black*	749	849€
MacBook Air 13" 256GB	999	1099€
Mac mini 256GB	669	699€
iPad 11" 128GB	369	379€
Apple HomePod mini*	96	109€
Apple AirTag	32	39€
NUKI Smart Lock 3.0*	149	199€
Eve Thermo (Thread)*	49,95	79,95€

Geräte-Einrichtung** **kostenfrei**

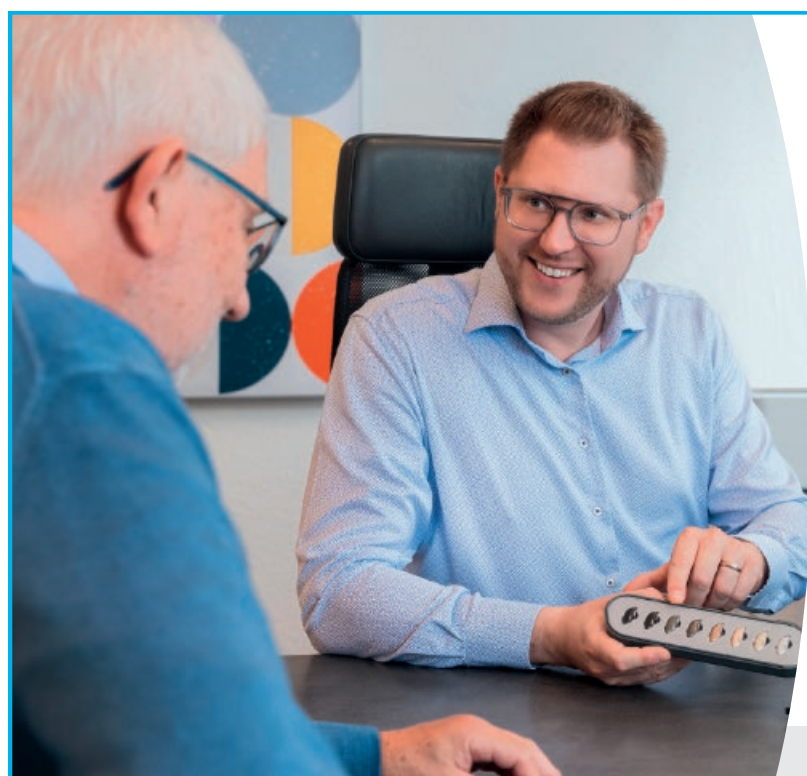
* Nur solange Vorrat reicht
** bei Kauf eines neuen Mac, iPhone oder iPad bis zu 3 Service-Einheiten à 35€

macademy®

Der Apfelladen

Holztorstraße 59, 31157 Sarstedt
0 50 66 - 90 39 444 • www.der-apfelladen.de

SarstedterOnline
Heute bestellt, heute geliefert



HÖRGERÄTE UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

NIEMAND SIEHT, WIE GUT SIE HÖREN!

Freuen Sie sich auf ein neues Hörerlebnis! Mit unseren Mini-Hörsystemen können Sie Gespräche wieder klarer verstehen – und das nahezu unsichtbar.

UNSERE VERSPRECHEN FÜR IHREN TERMIN BEI UNS:

- ✓ Professioneller Hörtest im Meisterbetrieb
- ✓ Persönliche und kompetente Beratung im Fachgeschäft
- ✓ Hörsysteme unverbindlich und ohne Zeitdruck probetragen

ZINGEL-OPTIC
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Hildesheim | Zingel 29 | ☎ 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | ☎ 05068 2375

www.zingel-optic.de

Werden Sie Testhörer!

Jetzt anmelden und Mini-Hörgeräte bis zu 45 Tage kostenlos probetragen.

Jetzt Termin vereinbaren!



In Hildesheim und Elze.
Jetzt Wunschtermin vereinbaren!



vhs Volkshochschule Hildesheim
Bildung öffnet Türen

Tobi Schlegl kommt nach Hildesheim

Lesung aus dem Spiegel-Bestseller „Leichtes Herz und schwere Beine“

Der einstige TV-Moderator bricht mit seiner Karriere, wird Rettungssanitäter, veröffentlicht mehrere Bücher und wird plötzlich Pilger wider Willen.

Tobi Schlegl, bekannt als Moderator bei VIVA, MTV, aspekte und Extra3, tauschte das Rampenlicht gegen den Rettungswagen. Als Notfallsanitäter erlebte er auch Einsätze im Mittelmeer. 2024 begab er sich mit seiner 73-jährigen Mutter auf den Jakobsweg. Unterwegs lernte er nicht nur sie, sondern auch sich selbst neu kennen. An diesem Abend erzählt er ehrlich, humorvoll und berührend von dieser besonderen Reise. Moderiert von Mitpilger Michael Harms aus Hildesheim.

Fr, 27.03.26, 18:30–20:30 Uhr
vhs Hildesheim, Pfaffenstieg 4–5, Riedel-Saal
A31472M · 25,-€ · Buchung in Kürze über Reservix

Mit freundlicher Unterstützung:
GLEITZ Ihr Verlag für die Region
safespaceforchange.de MICHAEL HARMS

Volkshochschule Hildesheim gGmbH
Verantwortlich im Sinne des NPresseG: Volkshochschule Hildesheim gGmbH, vertreten durch den Geschäftsführer Sebastian Kurtz, Pfaffenstieg 4–5, 31134 Hildesheim.
Tel.: 05121 9361-0 · www.vhs-hildesheim.de

„Leichtes Herz und schwere Beine – Mit Mama auf dem Jakobsweg“:

Bestseller-Autor Tobias Schlegl liest in der Hildesheimer Volkshochschule

Hildesheim. Die Volkshochschule Hildesheim setzt ihre erfolgreiche Vortragsreihe „Mut“ fort und freut sich, am Freitag, den 27. März 2026 den bekannten Moderator, Autor und Notfallsanitäter Tobias Schlegl im Riedelsaal der vhs Hildesheim begrüßen zu dürfen. Die Veranstaltung beginnt um 18.30 Uhr, Einlass ist ab 18.00 Uhr. Durch den Abend führt Michael Harms, Heilpraktiker für Psychotherapie und Coach.

Im Rahmen seiner aktuellen Lesereise stellt Tobias Schlegl seinen Spiegel-Bestseller „Leichtes Herz und schwere Beine – Mit Mama auf dem Jakobsweg“ vor. Das Buch erzählt von dem Wunsch seiner 73-jährigen Mutter, den Jakobsweg zu pilgern – und von einer Reise, die Schlegl zunächst zögernd, dann aber mit tiefer persönlicher Bedeutung antritt. In einem multimedialen Vortrag berichtet er humorvoll, bewegend und eindrucksvoll von den Erlebnissen dieser besonderen gemeinsamen Pilgerreise und den Lehren, die der Camino bereithält. Im Anschluss führt Michael



Freuen sich auf einen unterhaltsamen Abend mit Tobias Schlegl: Oliver Kroll (Gleitz Verlag), Michael Harms (safespaceforchange.de) und vhs-Geschäftsführer Sebastian Kurtz. Foto: Benjamin Eisebitt

Harms ein persönliches Interview mit dem Autor und gibt dem Publikum Gelegenheit, weitere Facetten von Schlegls vielseitigem Leben kennenzulernen. Mut, Wandel und gesellschaftliches Engagement

sind Themen, die den ehemaligen TV-Moderator seit vielen Jahren prägen.

Tobias Schlegl wurde einem breiten Publikum durch seine Arbeit bei Viva, MTV, ProSieben sowie später beim NDR-Sa-

tiremagazin „Extra 3“ und dem ZDF-Kulturmagazin „Aspekte“ bekannt. 2016 entschied er sich bewusst für einen radikalen beruflichen Neustart – weg vom Fernsehen, hin zu einem gesellschaftlich relevanteren Wirken. 2020 schloss er seine Ausbildung zum Notfallsanitäter ab. Seine Erfahrungen verarbeitete er unter anderem im Bestseller „Schockraum“, dem Einsatz-Tagebuch „SEE.NOT.RETTUNG“ sowie dem Roman „Strom“. Sein jüngstes Buch über den Jakobsweg stand 2025 mehr als 20 Wochen auf der Spiegel-Bestsellerliste und zeigt eine sehr persönliche Seite des Autors.

Der Abend verspricht Inspiration, Humor, Tiefgang und viele besondere Momente im Zeichen des Mutes.

Tickets sind erhältlich unter www.reservix.de sowie telefonisch unter 0761 88849999. Weitere Infos bei der vhs Hildesheim unter 05121 93610.

Unterstützt wird die Veranstaltung vom Gleitz Verlag als Medienpartner sowie der Praxis safespaceforchange.de von Michael Harms. gg



Kleine Schule – Große Chance

Berufsfachschule Wirtschaft
Fachoberschule Wirtschaft
Fachoberschule Gestaltung
Fachoberschule Verwaltung
und Rechtspflege

Info-Termin Schuljahr 2026/2027
10. Dezember 2025

Von 14 bis 18 Uhr.
Bitte persönlichen Termin vereinbaren!

Buhmann-Schule Hildesheim
Hindenburgplatz 1 · 31134 Hildesheim · Tel. 0 51 21 / 3 30 73
info@buhmann-schule.de · www.buhmann-schule.de

Tickets zu gewinnen!

Für die Lesung von Tobias Schlegl am 27. März 2026 in der vhs Hildesheim haben wir exklusiv für unsere Leserinnen und Leser 5 x 2 Tickets reserviert, die wir im Rahmen eines kleinen Gewinnspiels verlosen möchten.

Um daran teilzunehmen, schicken Sie bitte die richtige Antwort auf die folgende Frage mit Ihren Kontaktdaten per E-Mail an: gewinnspiel@gleitz-online.de

Auf welchen berühmten Pilgerpfad führte es Tobias Schlegl und seine Mutter?

Einsendeschluss: Freitag, 05. Dezember 2025
Die Gewinner werden ausgelost und umgehend per Mail benachrichtigt.



Außerordentliche Mitgliederversammlung beschließt die Auflösung des Ortsvereins:

DRK-Borsum war einmal

Borsum. Der DRK-Ortsverein Borsum hat sich aufgelöst. In der außerordentlichen Mitgliederversammlung im Borsumer Jugendheim wurde die Auflösung einstimmig beschlossen. Der Schatzmeister des Ortsvereins, Hans Martin Meyer, hatte die noch 18 Mitglieder des Ortsvereins dazu eingeladen. Er hatte das Amt als kommissarischer Vorsitzender seit 2021 bekleidet. Damals hatten der Vorsitzende Klaus Grimm und seine Stellvertreterin Silvia Flohr ihre Ämter niedergelegt.

Trotz der zahlreichen Aktivitäten in den zurückliegenden

Jahrzehnten habe der Ortsverein in den vergangenen fünf Jahren wegen fehlender aktiver Mitglieder im Grunde brach gelegen, so Meyer in seinem Anschreiben. Zu der Versammlung konnte er ganze vier Mitglieder begrüßen, die laut Satzung aber stimmberechtigt waren.

Mit dabei war auch die stellvertretende Präsidentin des DRK-Kreisverbandes Hildesheim-Marienburg, Sieglinde Deffner-Korrmann, die als Schriftführerin und neutrale Beobachterin fungierte.

Meyer selbst bemerkte, dass er aus persönlichen Gründen für

eine Wahl nicht mehr zur Verfügung stehe. So blieben alle Vorstandsämter bei den Neuwahlen unbesetzt und danach wurde die Auflösung beschlossen. Zuvor hatte Schatzmeister Meyer berichtet, dass der DRK-Ortsverein Borsum über ein Barvermögen von 3.204 Euro verfüge. Diese Geld gehe nunmehr laut Satzung an den DRK-Kreisverband über. Das materielle Vermögen soll dem DRK Harsum zugute kommen, insoweit es noch zu gebrauchen ist. Die beiden Räume im Borsumer Jugendheim gehen an die Gemeinde Harsum als Eigentümerin des Gebäudes zurück. Ein weiterer Kellerraum in Mächtsrum werde ausgeräumt und aufgegeben.

Der DRK-Harsum, so Meyer, habe zugesagt, ihm bei der Ausräumung der Räume behilflich zu sein. Als von der Versammlung eingesetzter Liquidator wird sich Meyer gemeinsam mit Sieglinde Deffner-Korrmann um die ausstehenden Formalien kümmern und beim Amtsgericht die Löschung des eingetragenen Vereins kümmern.

Das DRK in Borsum wurde bereits im Jahr 1897 als DRK-Abtei-



Am Eingang des Jugendheims in der Borsumer Martinstraße 59 ist der DRK-Briefkasten noch vorhanden, der jetzt abgenommen werden kann.

lung gegründet. Zwischendurch ruhten die Aktivitäten auch mal so einige Jahre.

Nach dem Zweiten Weltkrieg hatten sich einige Mitglieder dann wieder organisiert und gründeten 1957 den eigenständigen DRK-Ortsverein Borsum, der sich nunmehr wieder auflöst hat.

Text und Foto:
Hans-Theo Wiechens

Sarstedter Weihnachtsmarkt

18.12. – 14 Uhr bis 20 Uhr
19. + 20.12. – 14 Uhr bis 22 Uhr

www.sarstedter-weihnachtsmarkt.de

Eine Aktion der Sarstedter Geschäfte

Logo: Kulturgemeinschaft Sarstedt e.V.

Logo: Stadt Marketing Sarstedt

Logo: Sarstedt Die Stadt an der Innerste

Eine gelungene Fahrt der Molitoris-Schule Harsum:

Frankreich hautnah: Sprach- und Kulturreise nach Paris



Harsum. Anfang November machten sich 19 Schülerinnen und Schüler aus insgesamt vier Französischklassen zusammen mit den Französischlehrerinnen Lea Fröhlich und Rebecca Minich auf den Weg nach Paris, um die erworbenen Sprachkenntnisse zu testen und Frankreich einmal hautnah zu erleben. Bereits in der Projektwoche des letzten Schuljahres hatten die Jungen und Mädchen die Fahrt selbst vorbereitet und starteten erwartungsvoll mit dem TGV Richtung Paris. Nach der Ankunft wurde sich im Supermarkt für die kommenden Tage eingedeckt, wobei die ersten Sprachkenntnisse schon unter Beweis gestellt werden konnten.

Der zweite Tag begann für die Jugendlichen mit einer digitalen Stadtrallye. Beginnend beim Louvre wurden verschiedene

Sehenswürdigkeiten erkundet, bevor es gemeinsam zum Eiffelturm ging. Oben angekommen bot sich der Reisegruppe ein atemberaubender Ausblick auf den Triumphbogen und die Basilika Sacré-Cœur. Den Abschluss des Tages bildete eine Panoramafahrt auf der Seine. Im Sonnenuntergang ging es nochmal zum Eiffelturm, wobei dieser glitzernd im Abendlicht ein besonderes Highlight für die Jungen und Mädchen war. Am dritten Tag besuchte die Reisegruppe das Schloss Versailles, was auch einen spannenden Ausflug in die Geschichte darstellte. Natürlich durfte auch ein Besuch der imposanten Gärten nicht fehlen. Danach ging es gemeinsam in die Galeries Lafayette, eines der ältesten Kaufhäuser Frankreichs, das durch seine glitzernde Kuppel und das luxuriöse Ambiente

beeindruckte.

Der letzte Tag wurde für einen ausgiebigen Besuch im Louvre genutzt. Auf eigene Faust erkundeten die Jungen und Mädchen die Skulpturen und berühmten Gemälde, wobei ein Selfie mit der Mona Lisa natürlich nicht fehlen durfte. Auf der letzten Shoppingtour wurden Souvenirs für Freunde und Familie besorgt, bevor die 222 Stufen des Mont Marte bezwungen wurden. Belohnt wurde die Reisegruppe hier mit einem wundervollen Blick auf Paris.

Nach einem letzten Crêpe ging es am Freitag wieder zurück nach Harsum. Alle Mitreisenden sind sich einig: Dies war eine gelungene Fahrt und die vielen Eindrücke werden lange in Erinnerung bleiben.

Melanie Lawrenz

Drei besondere Ereignisse beim Musikzug Giesen:

Weihnachtslieder zum Gründungstag am 11.12.

Giesen. Unter dem Motto „Let it snow, let it swing“ lädt die Musik-Gemeinschaft Giesen-Himmelsthür in der Advents- und Neujahrszeit zu drei besonderen musikalischen Ereignissen ein.

Ein stimmungsvoller Auftakt in die Adventszeit bringt das **festliche Konzert** in der St. Martinus Kirche Himmelsthür am **30. November** um 16 Uhr.

Zum Gründungstag des Musikzugs Giesen e. V. lädt die Musik-Gemeinschaft zum **Lebendigen**

Adventskalender am **11. Dezember** um 18 Uhr ein. Vor der Kirche St. Martin in Giesen werden bekannte Weihnachtslieder zum Mitsingen gespielt. Für warme Getränke und kleine Leckereien ist gesorgt.

Der **musikalische Start ins neue Jahr** findet am **11. Januar 2026** in der Mehrzweckhalle Giesen statt. Die Musik-Gemeinschaft lädt zunächst um 14 Uhr zu Kaffee und Kuchen ein, bevor es um 15.30 Uhr heißt „Let it snow, let it swing“.

Die Musik-Gemeinschaft freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher, die die besondere Atmosphäre dieser Konzerte miterleben möchten.

Daniela Rak

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

0 51 21 / 29 20 0
info@bs-hi.de

GTÜ B&S
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT
BETTELS & SCHRADER

www.bs-hi.de

VERKEHRSUNFALL?
Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR
Daimlerring 6B
31135 Hildesheim

GTÜ-PRÜFZENTRUM
Mastbergstraße 12
31137 Hildesheim

PLAKETTE FÄLLIG?
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

info@daslebenswerk.de · www.daslebenswerk.de

das Lebens WERK

Buddes Hof
Ihr Senioren- und Pflegezentrum

- Kompetente Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre
- Hohes Maß an persönlichem Service
- Vollstationäre Pflege
- Urlaubsbetreuung, Kurzzeitpflege
- Hauseigene Küche
- Lichtdurchflutete, hochwertig ausgestattete Apartments
- Bezaubernde Gartenanlage

Bockmühlenstraße 6 · 31185 Söhlde
Tel: 05129 - 97 15-0

Sonnenkamp
IHR SENIoren- & PFLEGEZENTRUM
LEBEN · WOHNEN · WOHLFÜHLEN

- Urlaubsbetreuung, Kurzzeit- und Vollstationäre Pflege
- Umfassende persönl. und telef. Beratung
- Betreuung demenziell Erkrankter
- Parkanlage mit Sonnenterrasse
- Hauseigene Küche und haus eigener Friseur
- Modernes, öffentliches Café
- Wellnessbad

Am Sonnenkamp 79-81 · 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 9 04 89-0

Ambulante Pflege
ZUHAUSE RUNDUM VERSORGT

- Professionelle Pflege und Betreuung nach Krankenhausaufenthalt
- Individuelle Grund- u. Behandlungspflege
- Hauswirtschaftl. Hilfe und Versorgung
- Bezugspflege durch zuverlässiges Stammpersonal
- Pflegeberatung und Hilfe bei formellen Angelegenheiten
- Partner aller Kranken- u. Pflegekassen

Osterstraße 33 · 31134 Hildesheim
Tel: 05121 - 13 37 83

KONZERT

LET IT SNOW, LET IT SWING

MUSIKGEMEINSCHAFT GIESEN HIMMELSTHÜR

St. Martinus Kirche Himmelsthür
30. November 2025 - 16 Uhr

& Mehrzweckhalle Giesen
11. Januar 2026 - 14 Uhr

MUSIKZUG
GIESEN

**MUSIKVEREIN
HIMMELSTHÜR**



- Polstermöbelwerkstatt
- Gardinenanfertigung
- Gardinenreinigung
- Verlegung von Fußböden
- Insektenschutz
- Jalousien, Rollos
- Plissee-Anlagen
- Markisen

RAUM AUSSTATTER - MEISTERBETRIEB

Martin Schär

31180 Emmerke, Bahnhofstraße 16
Tel. 051 21 / 624 90 oder 624 58

E-Mail: schaar-raumausstattung@arcor.de
www.schaar-raumausstattung.de



STÖCKLEIN
GmbH
SANITÄR · HEIZUNG · FLIESEN



Ladebleek 12 31180 Giesen Tel.: 05066 694990
www.stoecklein-gmbh.de mail@stoecklein-gmbh.de

STELLENANZEIGEN

Zusteller gesucht!

Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d) für die Verteilung der Wochenzeitung **Kehrwieder** in: **Asel**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf kostenlos unter ☎ 0800/1068200 oder senden Sie uns eine E-Mail an zustellung@gerstenberg.com

Zusteller gesucht!

Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d) für die Verteilung der Hildesheimer Allgemeinen Zeitung in: **Borsum**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf kostenlos unter ☎ 0800/1068200 oder senden Sie uns eine E-Mail an zustellung@gerstenberg.com

HOLLE

Gemeinde der Schlösser & Burgen

#ausbildung

Dein Job. Deine Gemeinde. Deine Zukunft.

Werde Azubi zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) und starte am 1. August 2026 durch!

Die vollständige Stellenausschreibung gibt es unter **www.holle.de/ausbildung**

SCAN ME

**Auf der Suche nach deiner Zukunft?****Gestalte mit uns die Verwaltung von morgen!****Akten sortieren und Stempel drücken waren gestern!**

Wir sind das Team, das dafür sorgt, dass alles rundläuft – von Kita-Plätzen über Umweltschutz bis zu Bürgerbeteiligungen. Zur Verstärkung brauchen wir dich zum 01.08.2026 als Auszubildende/n für den Beruf Verwaltungsfachangestellte/n (m/w/d) Fachrichtung Kommunalverwaltung!



Neugierig geworden?

Scan mich!



Marktstraße 7 · 31191 Algermissen
gemeinde@algermissen.de

GLEITZ

Für Stellenausschreibungen einfach
05123 40627-0 wählen.

Segnung durch Aachener Bischof Dr. Dieser in Anwesenheit der Adlumer Geschwister:

Adlumer ehren Aachener Blutzeuge mit Stolperstein und Rosen

Adlum. Kürzlich verlegte die Stadt Aachen auch zwei Stolpersteine, die auf die Initiative eines engagierten Adlumers zurückgehen, der mit seiner Schwester Hildesheimer Rosen am neuen Gedenkort niederlegte. Der Aachener Bischof Dr. Dieser segnete die Steine in Anwesenheit der Adlumer Geschwister und rund 50 weiterer Personen.

Dem Kirchenoberhaupt der Diözese Aachen war es ein Herzensanliegen an der Verlegung der Erinnerungssteine teilzunehmen, da NS-Opfer Wilhelm Jansen von der katholischen Kirche inzwischen als Blutzeuge (Märtyrer) anerkannt ist. Elmar Lübbers-Paál, war bei seiner Reschersche über verfolgte Geistliche im Dritten Reich auch auf das Ehepaar Wilhelm und Karoline Jansen gestoßen. Das Paar hatte in der NS-Zeit einer jüdischen Familie zur Flucht in die Niederlande verholfen und damit ihr eigenes Leben riskiert. Außerdem hatte der Buchdrucker Jansen nachts Flugblätter gedruckt und verbreitet, die die Anti-Euthanasie-Predigt des Münsteraner Bischofs Clemens August Graf von Galen von 1941 enthielt. Diese nächtliche Widerstandsarbeit wurde von der Tochter eines Mitarbeiters bei der Gestapo verraten, worauf Hausdurchsuchung,



Bischof Dr. Dieser während der Segnungszeremonie bei der Stolpersteinverlegung in Aachen.

Beschlagnahmung und Verhaftung des Paares folgten. Das Ehepaar Jansen saß zunächst ein halbes Jahr getrennt im Aachener Gefängnis, ehe Wilhelm Jansen ins KZ Dachau deportiert wurde und seine Frau in das Frauen-KZ Ravensbrück kam. Nach nur zwei Monaten KZ-Haft starb Wilhelm Jansen als Märtyrer. Seine Frau

überlebte die Befreiung durch die Russen. Bevor sie sich aber wieder nach Aachen aufmachte, pflegte sie eine todkranke Mitgefängene, bis diese starb. Obwohl Frau Jansen mehrfach die junge Frau traf, die sie und ihren Mann verraten hatte, zeigte sie sie nicht an. Durch dieses Glaubensbeispiel angesprochen beantragte

Lübbers-Paál die Verlegung der beiden Stolpersteine bei der Stadt Aachen, die er mit etlichen Unterlagen, wie den Totenscheinen und den noch vorhandenen KZ-Unterlagen einreichte.

Gut ein Jahr später war es nun soweit und Lübbers-Paál konnte mit seiner Schwester, Marion Liebmann, an der Verlegungszeremonie teilnehmen und diese mitgestalten. Nach einer Begrüßung und Einführung in die Thematik der Stolpersteinverlegung durch Antje Thul von der VHS Aachen, berichtete Lübbers-Paál vom ungewöhnlichen Leben und Wirken des Ehepaares Jansen, ehe der Landtagsabgeordnete a.D. Karl Schultheis eine kurze Ansprache hielt. Es folgte eine Würdigung der Jansens durch den Diözesanbischof Dr. Dieser, der auch die beiden Stolpersteine und die Anwesenden segnete. Die Zeremonie endete mit dem gemeinsamen Gesang von drei Strophen des Kirchenliedes „Ihr Freunde Gottes allzugleich“. Die beiden Adlumer Geschwister legten im Anschluß jeweils eine weiße und eine rote Rose nieder. Die Weiße steht für den Widerstand während der nationalsozialistischen Zeit und die Rote zeugt dabei von dem Blutzeugnis des Wilhelm Jansen.

Kevin Liebmann



Die beiden Adlumer Geschwister legten im Anschluss jeweils eine weiße und eine rote Rose nieder.



Foto unmittelbar nach der Verlegung: Antje Thul (VHS Aachen), Bischof Dr. Dieser, Elmar Lübbers-Paál.

DIE GEMEINDE HOHENHAMELN

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in (m/w/d) für das Vorzimmer/Sekretariat des Bürgermeisters

zur befristeten Einstellung in Vollzeit.

Ihre Aufgaben sind insbesondere:

- Büromanagement (Post- und Emailbearbeitung, Ablage und Aktenführung, Telefondienst)
- Terminplanung und -überwachung
- Vor- und Nachbereitung von Besprechungen
- Interne und externe Korrespondenz und Kommunikation
- Organisatorische Vor- und Nachbereitung von Gremiensitzungen
- Öffentlichkeitsarbeit, Mitwirkung bei Aufgaben der Wirtschaftsförderung
- Geschäftsbuchhaltung
- Selbstständiges Vorbereiten von Veranstaltungen und Teilnahme
- Vorbereitung/Aufbereitung von Unterlagen zu Terminen bzw. Besprechungen

Das erwarten wir von Ihnen:

- eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten oder vergleichbare Ausbildung
- sicherer Umgang mit Microsoft Office / MS 365
- bevorzugt Kenntnisse in ALLRIS, CC ECM, Infoma-newsystem
- sicheres Auftreten, absolute Diskretion, Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Organisationsgeschick
- Selbstständiges und sicheres Konzipieren von anlassbezogenen Schriftsätzen in einwandfreier Rechtschreibung und deutscher Sprache

Unser Angebot:

- Flexible Arbeitszeitgestaltung (Gleitzeit)
- Bedarfsgerechte Fortbildungen
- Leistungsorientierte Bezahlung
- Zusätzliche betriebliche Altersvorsorge (VBL) für Beschäftigte im öffentlichen Dienst
- Firmenfitness im Hansefitverbund

Die Übertragung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten. Das Entgelt richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD); die Eingruppierung erfolgt je nach Qualifikation bis zur Entgeltgruppe 7 TVöD.

Die Gemeinde Hohenhameln setzt sich für die berufliche Chancengleichheit von Frauen und Männern sowie für die Förderung von schwerbehinderten und diesen gleichgestellten Menschen ein. Im Falle gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden das unterrepräsentierte Geschlecht nach Maßgabe des Nds. Gleichstellungsgesetzes sowie schwerbehinderte Menschen und diesen gleichgestellten Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnissen über Berufsausbildung, Fortbildung und bisherige Tätigkeiten richten Sie bitte bis zum **08.12.2025** an die Gemeinde Hohenhameln, Marktstr. 13, 31249 Hohenhameln. Telefonische Auskünfte erteilt gern: Frau Rogge unter 05128/401-52.



Becker Gebäudetechnik

Elektro – Sanitär – Heizung (Gas / Öl)
Sat-Anlagen – Hausgeräte Rep.
Hohenhameln-Rötzum
Tel. 0 51 28 / 9 56 07

NIKLAS SCHUR

ORTHOPÄDIE SCHUHTECHNIK



Ihre Füße brauchen Sie!

Ob Vorsorge, Erhaltung oder Korrektur – unser Rat an Sie:
Vertrauen Sie dem kostenlosen Fuß-Gesundheits-Check von Niklas Schur!

Geöffnet: Mo – Fr 8 – 17 Uhr
Zingel 36 31134 Hildesheim
TEL 0 51 21-13 25 91

www.schur-orthopaedie.de

Klavierunterricht macht Spaß!



31246 Adenstedt
Telefon 0 51 72 / 96 82 55
Handy 01 51 / 17 37 59 77

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 039 44 - 361 60
www.wm-aw.de Fa.

Vorhofflimmern – Was tun?

Jetzt die Broschüre kostenfrei bestellen:

Tel.: 069 955128-400
herzstiftung.de/bestellung

Großer Andrang auch bei Bingo Live mit Michael Thürnau beim Borsumer Oktoberfest:

Ein weiterer Volltreffer des Spielmannszuges



Einige Spieleute und vom Orga-Team des Festes freuten sich mit Michael Thürnau (Mitte) über die gelungene Bingo-Veranstaltung.

Borsum. Für den zweiten Tag beim Oktoberfest „7. Borsumer Wiesen“ hatten sich die Organisatoren vom Spielmannszug Sankt Hubertus Borsum etwas besonderes ausgedacht. Sie hatten am Vormittag zu Bingo Live mit Moderator Michael Thürnau ins riesige Festzelt eingeladen. Auch diese Veranstaltung aus Anlass des 70-jährigen Bestehens wurde ein großer Erfolg, denn es fanden sich weit über 400 Bingo-Fans im Festzelt ein. Dabei gab es 400 tolle Preise für

einer- oder zweier-Bingo zu gewinnen. Diese hatte Alexandra Niele vom Orga-Team von zahlreichen Sponsoren besorgt. Die Oktoberfestkapelle „Rainer Hernek & Die Ludwig Thoma Musikanten“ aus München umrahmten die Veranstaltung mit flotter Musik.

Die beiden Hauptpreise von jeweils 150 Euro für die zwei Bingo-Runden kamen vom Spielmannszug, die von der Vorsitzenden Petra Zepernick liebevoll mit Teilnahmeurkunde und

Bargeld in einem großen Bilderrahmen verpackt waren. Die erste Runde mit einem „dreier-Bingo“ mit drei mal fünf Zahlen in einem Zahlenfeld waagrecht, senkrecht oder diagonal mit den jeweiligen Gewinnzahlen gewann Johannes Doms aus Düderode/Kreis Northeim. Bei der zweiten Runde waren es gleich fünf Personen, die einen dreier-Bingo erreicht hatten. Sie mussten diese auf der Bühne spontan erraten und auf einen Zettel schreiben, wie groß Mi-

chael Thürnau ist.

Siegerin wurde Isabell Bohnenstedt aus Algermissen, die 1,88 Meter geschätzt hatte. Damit lag sie nur um einen Zentimeter (1,87) daneben und konnte den Siegerpreis von der Vorsitzenden Zepernick in Empfang nehmen. Anschließend standen die Teilnehmer Schlange, um von Michael Thürnau ein Autogramm zu ergattern oder ihm die Hand zu drücken.

Text und Fotos:
Hans-Theo Wiechens



Zu Bingo Live mit Michael Thürnau hatten sich über 400 Besucher im Festzelt eingefunden.



Vorsitzende Petra Zepernick (rechts) überreicht im Beisein von Michael Thürnau (links) den Siegerpreis an Isabell Bohnenstedt.

Lieferservice:
Bestellung unter 05121 7413174

Memo
*Pizza *Pasta*
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

*Immer frisch * Bevorzugt BIO-Produkte
*Pizzamehl: Original aus Italien
Besondere Wünsche erfüllen wir gern!

Unsere Öffnungszeiten:
Mo., Do., Fr. 17.00 – 22.00 Uhr
Sa. + So. 12.00 – 22.00 Uhr

Unsere Speisekarte finden Sie unter: www.memo-hildesheim.de Besuchen Sie uns auch auf

KREBA BAU

WIR BAUEN IHNEN IHR WUNSCH-HAUS:

Individuell geplant mit ausdrucksstarker Architektur.
Höchste Ansprüche an Haustechnik und Energieausnutzung.

info@kreba.de · Helmerser Str. 2 · Nettlingen · Tel: 05123/28247

Jetzt NEU!

Tagespflege in Bolzum

Bei uns werden Sie individuell beraten und mit Herz und Verstand betreut.
Lernen Sie uns bei einem **kostenlosen** Schnuppertag kennen!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Meffertweg 2 • 31319 Sehnde OT Bolzum
☎ 05138 - 704 480
www.awoservicehaus-bolzum.de

WO WÄRME BEGINNT: AN IHRER ALUMINIUM-HAUSTÜR

IHRE VORTEILE AUF EINEN BLICK:

- ✓ IHRE FAMILIE IN SICHERHEIT – EINBRUCHSCHUTZ RC2 & RC3 ZERTIFIZIERT
- ✓ NIE WIEDER ZUGLUFT UND HOHE HEIZKOSTEN – 3-FACH DICHTUNG & TOP-DÄMMUNG
- ✓ GEBAUT FÜR GENERATIONEN – LANGLEBIG & PFLEGELEICHT

Sicherheit. Qualität. Preis.

ZANDER & GERLACH
BAUELEMENTE GMBH

ERSTELLEN SIE IN 2 MIN. IHRE TRAUMHAUSTÜR UND

SICHERN SIE SICH JETZT BIS ZU 20% STAATLICHE FÖRDERUNG!

Zander und Gerlach Bauelemente GmbH - Karlsbader Straße 2 - 31167 Bockenem - 05067 / 9919 - 0

HORNBERG BIKES

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!
BEWIRB DICH JETZT!

ZWEIRADMECHATRIKER (M/W/D)
.....
Verkauf | Leasing | Reparatur
.....

Hornburg Bikes Sehnde
Peiner Straße 17 | 31319 Sehnde
05138 - 7091594
info@hornburg.bike
Hornburg Bikes Hildesheim
Kennedydamm 33 | 31141 Hildesheim
05121 - 33818

UNSER LAGERVERKAUF GEHT WEITER!

BESUCHT UNS:

Instagram | Facebook | Google
www.hornburg.bike

Pflegedienst Thoni GmbH

Alten- und Krankenpflege zu Hause



Grund- & Behandlungspflege
Verhinderungspflege
Sterbebegleitung
Beratungsgespräche

Büro
Am Mühlenkamp 11
31177 Harsum/Adlum
Telefon 0 51 23 / 40 88 11
Telefax 0 51 23 / 40 88 13

- alle Kassen -

**Wir freuen uns
auf Ihren Anruf.**

**zimmerei
VOGEL**
holzbau | bedachungen

Tel. 0 51 27 - 40 99 30

- Zimmerei
- Holzbau
- Holzrahmenbau
- Carports
- Gauben
- Holzbalkone
- Fassadenverkleidung
- Dachdeckerei
- Dachsanierung
- Dachneueindeckung
- Dachflächenfenster



www.zimmerei-vogel.eu



GLEITZ

Es ging nicht nur um das Thema „Bewerbung“, sondern die eigene Persönlichkeit stand im Fokus:

Jump – Berufsorientierung an der Molitoris-Schule

Harsum. Zwei Tage Jump für alle 9. Klassen, einen Tag für alle 8. Klassen, drei Tage ganz im Zeichen der Berufsorientierung und eigentlich noch mehr. Denn in vielen Bereichen wurde insbesondere in Jahrgang 9 auch an der Persönlichkeitsentwicklung der Schülerinnen und Schüler gearbeitet, um diese fit für die (nicht nur) berufliche Zukunft zu machen. Finanziert wird dieses Projekt zu gleichen Teilen von der Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine und der Bundesagentur für Arbeit.

Bereits seit 19 Jahren ist Jump an der Molitoris-Schule Harsum eine feste Einrichtung, um unsere Schülerinnen und Schüler im Bereich „Berufsorientierung“ zu unterstützen. Den Anfang machten die 9. Klassen. In dem Modul „Selfmarketing“ ging es nicht nur über Inhalte und Abläufe rund um das Thema „Bewerbung“, sondern es wurde auch an der eigenen Persönlichkeit gearbeitet: Wie gehe ich selbstbewusst in ein Vorstellungsgespräch? In Rollenspielen wurden gelungene und misslungene Vorstellungs-



gespräche simuliert, um daraus zu lernen. Was sind eigentlich meine Stärken und wie kann ich mir diese auf meinem beruflichen Weg zunutze machen? Stärken wurden mit der Einschätzung von Mitschülerinnen und Mitschülern verglichen, dies wurde unter dem Motto „Ich bin gut!“ der ganzen Klasse präsentiert. So sagte eine Schülerin nach ihrer Selbstpräsentation: „Ich bin einzigartig!“

In Klasse 8 wurde das Modul „1. Eindruck“ behandelt. Da in

Jahrgang 8 für die Haupt- und RealschülerInnen das erste Berufspraktikum ansteht, konnte hier viel Wissenswertes rund um die ersten Schritte im Berufsleben gesammelt werden.

Die Molitoris-Schule Harsum bedankt sich bei der Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine sowie der Bundesagentur für Arbeit für die Unterstützung des Projektes und freut sich auf weitere Jahre der Zusammenarbeit im Projekt „Jump“.

Melanie Lawrenz



**Baustoff
Brandes**
Da bau ich drauf.

Besuchen
Sie unsere
Ausstellungen

**Fliesen, die Ihr Zuhause
neu definieren.**

Entdecken Sie moderne Fliesentrends, die jedem Raum Charakter, Stil und zeitlose Qualität verleihen.



Termin
vereinbaren



www.baustoff-brandes.de

Peine

Dieselstr. 1, Tel. 05171/7009-0

Braunschweig

Petzvalstr. 39, Tel. 0531/214898-0

Burgdorf

Leineweberstraße 1, Tel. 05163/8843-0

titanic

großes theater

Orchester-Musical
von Peter Stone und Maury Yeston
Deutsch von Wolfgang Adenberg

ab 13. Dezember 25
Stadtheater Hildesheim

Tickets unter 05121 1693 1693 und bei bekannten VVK-Stellen

**theater für
niedersachsen.**

www.mein-theater.live

Naturschutzverein Borsumer Kaspel im OVH/Die Welt unter unseren Füßen (Teil 2):

Vom Winde angeweht – unser Schwarzerdeboden

Borsum. Boden ist kein totes Substrat, sondern ein lebendiges, atmendes System und die Grundlage allen Pflanzenwachstums – und damit auch unserer Ernährung. Er entsteht extrem langsam. Wind, Wasser, Temperaturunterschiede und chemische Prozesse zersetzen über Jahrtausende hinweg Gestein zu immer feineren Mineralpartikeln. Doch erst, wenn sich diese anorganischen Bestandteile mit organischem Material – abgestorbene Pflanzenreste, Wurzeln und Mikroorganismen – vermischen, beginnt sich langsam eine echte Bodenschicht zu bilden.

Unsere fruchtbarsten Ackerböden, die Schwarzerden (Tschernoseme), sind hierbei jedoch eine Ausnahme. Ihr mineralischer Bestandteil, der Löss, ist ein sehr feines, staubiges Sediment. Und dieses stammt zudem nicht von hier. Kräftige Winde am Ende der letzten Eiszeit haben den feinen Staub aus den trockenen, vegetationsarmen Flächen vor den Gletschern im Norden aufgewirbelt. Der Staub wurde dann in unserer Gegend, vor den beginnenden Mittelgebirgen, abgelagert.

Löss ist kalkreich, gut durchlüftet und speichert Wasser – ideale Voraussetzungen für die Entwicklung nährstoffreicher Ackerböden. Wenn wir heute zur Heideblüte nach Norden fahren, finden wir dort nur noch die leergelegten kargen Böden vor. Deren fruchtbare Bodenbestandteile liegen jetzt bei uns.



Es ist ein weiter Weg vom Fels zum Acker.

Doch der mineralische Staub allein ist noch kein Ackerboden. Erst das Bodenleben, das sogenannte Edaphon, verwandelt den Löss oberflächennah in die dunkle, humusreiche Schwarzerde, mal mehr, mal weniger stark.

Doch wie wird aus Gelb dann Schwarz? Kleinstlebewesen wie Bakterien, Pilze, Regenwürmer, Milben und Springschwänze zersetzen abgestorbene Pflanzenreste, mischen sie mit dem mineralischen Boden und belüften das Substrat. Diese Bioturbation, also die ständige Durchmischung des

Bodens durch Lebewesen, sorgt erst dafür, dass Nährstoffe verfügbar werden, der Boden seine krümelige Struktur erhält und sich auch farblich verändert. In unserem Heimatmuseum in dem vom Naturschutzverein gestalteten Ausstellungsraum befindet sich ein Profilschnitt des hiesigen Bodens, der die entstandene farbliche Schichtung sehr anschaulich zeigt.

In den hiesigen Steppenlandschaften der letzten Warmzeiten lief dieser Prozess gängiger Theorie zufolge besonders intensiv

ab: Die dichte Grasvegetation lieferte jedes Jahr große Mengen an organischer Substanz, die vom Bodenleben umgesetzt wurde. So konnte allmählich die tiefgründige, dunkle Schwarzerde entstehen. Ein Schatz, der uns heute mit seiner Fruchtbarkeit ernährt. Allerdings – bedingt durch die höheren Niederschläge unserer Breiten – heute schon nicht mehr im Optimalzustand. Auch ein Boden befindet sich (nach geologischen Zeitmaßstäben) in einem fortwährenden Entwicklungs- bzw. Veränderungsprozess.

Bringen wir es auf eine einfache Formel: Für unseren nutzbaren Boden braucht es drei Zutaten: Ausgangsgestein, Verwitterung und aktives Bodenleben (und seeehhhrrr viel Zeit).

Was über Jahrtausende hinweg entstanden ist, kann leider innerhalb weniger Jahrzehnte wieder verloren gehen – beispielsweise durch Erosion, Verdichtung und/oder falsche Bewirtschaftung. Deshalb ist der Schutz des Bodens und der vielen darin lebenden Helferlein für den Menschen von existenzieller Bedeutung. Dies wird zwar immer wieder betont, doch oft widerspricht dann das tatsächliche Handeln dieser Erkenntnis (sorry, das musste raus).

Im nächsten Beitrag zu diesem Thema geht es dann endlich unter die Erde, hin zu unseren bereits häufiger erwähnten Helferlein im Untergrund.

Winfried Kauer

Täglich von 08.00 – 17.30 Uhr
Samstag geschlossen

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

Ein kleiner Gruß aus Sarstedt

AZ
Autobedarf

www.azautobedarf.de
Käthe-Paulus-Straße 10
31157 Sarstedt
☎ 05066 - 77 77

out of soul
Pop- und Gospelchor

NIKOLAUS
IS COMING TO TOWN

★ **CHOR KONZERT** ★

ST. MARTIN KIRCHE LÜHNDE
EINTRITT 12€, KINDER (10 - 14 JAHRE) 5€
EINLASS: 17:00 UHR, BEGINN: 17:30 UHR
06.12.2025

VORVERKAUFSSTELLEN:

- DORF LADEN LÜHNDE
- Landmarkt Joh. Wirtes
- Brillenstudio GOLDBECK
- Landmarkt Wirries
- Brillenstudio Goldbeck
- Landmarkt Wirries
- Landmarkt Wirries
- Landmarkt Wirries

QR Code: OUT-OF-SOUL.DE

NISSAN

Der Nissan Qashqai mit neuem **e-POWER** Hybridantrieb

Nissan Qashqai N-Connecta

Angebotspreis:
€ 36.455,-

Jetzt mit € 7.700,-¹ Wechselprämie.

Nissan Qashqai N-Connecta 1,5 l e-POWER 140 kW (190 PS) Automatikgetriebe, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 4,6 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 103-105 (g/km); CO₂-Klasse: C.

¹Nissan Angebotspreis € 36.455,- (UPE € 43.250,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten, abzüglich € 7.785,- Nissan Wechselprämie). Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 14.01.26. Das Angebot inklusive Wechselprämie gilt ausschließlich bei einem Fahrzeugwechsel von einem Modell eines anderen Herstellers zu einem Nissan Qashqai der neuen Generation, sofern das bisherige Fahrzeug in den letzten sechs Monaten ununterbrochen auf dieselbe Person zugelassen war. Die Zulassung des bisherigen und des neuen Fahrzeugs muss auf denselben Namen lauten. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

AUTOHAUS TSCHESCHE PEINE 1963

19 % MwSt. geschenkt*

vom 1. bis 12.12.25 auf ausgewählte **NISSAN-Neuwagen**

Juke Acenta 1.084 kW (114 PS) Schaltgetriebe, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 5,8 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 131 (g/km); CO₂-Klasse: D. Qashqai Acenta 1,3 l Mild-Hybrid 103 kW (140 PS) Schaltgetriebe, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 6,3 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 142-143 (g/km); CO₂-Klasse: E.

Qashqai Acenta 1,5 l e-POWER 140 kW (190 PS) Automatikgetriebe, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 5,1-5,2 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 116 (g/km); CO₂-Klasse: D.

Townstar Kombi Acenta 1.3 DIG-T 96 kW (130 PS) 6-Gang Schaltgetriebe, 4x2, L1, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 6,7 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 152 (g/km); CO₂-Klasse: E.

ARIYA Basisversion 63-kWh-Batterie, 160 kW (218 PS), 4x2, Elektrisch: Energieverbrauch kombiniert: 17,7 (kWh/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 (g/km); CO₂-Klasse: A.

X-Trail Acenta 1.5 VC-T Mild-Hybrid 120 kW (163 PS) Xtronic, 4x2, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 6,9-7,1 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 157-160 (g/km); CO₂-Klasse: F.

Primastar Kombi N-Connecta L1H1, 2,8 t, 2.0 dCi 81 kW (110 PS) 6-Gang Schaltgetriebe 4x2, Diesel: Energieverbrauch kombiniert: 7,1 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 186 (g/km); CO₂-Klasse: G.

^{*}Gültig für Nissan Neuwagen Juke, Qashqai, X-Trail, Townstar, Primastar & Ariya die im Zeitraum 01.12.2025 bis 12.12.2025 bei uns bestellt/gekauft werden. Die effektive MwSt. beträgt 15,97% vom Bruttolistenpreis des Fahrzeuges. Die Zahlung der Mehrwertsteuer auf den reduzierten Preis bleibt bestehen. Eine Kombination mit anderen Aktionen/Rabatten ist nicht möglich.

Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal, Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

NISSAN

UNWIDERSTEHLICH ELEKTRISCH

Der neue Nissan MICRA – 100 % elektrisch

Nissan MICRA Engage

40 kWh,
max. 90 kW (122 PS),
Elektro

- Kabelloses Apple Carplay® und Android Auto™
- Intelligenter Geschwindigkeitsassistent mit Bremsfunktion
- 10,1-Zoll-Infotainmentsystem
- Ladezeit 40-kWh-Batterie mit 80 kW Ladeleistung (15 % – 80 %) in 30 Minuten*

Jetzt ab € 189,-¹ pro Monat leasen.

Nissan MICRA Engage 40-kWh-Batterie 90 kW (122 PS), Elektrisch: Energieverbrauch kombiniert: 14,2 (kWh/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 (g/km); CO₂-Klasse: A.

^{*}Ladegeschwindigkeit und -zeit können je nach Ladegerät, Batteriezustand und Umgebungstemperatur variieren. Bei kalter Witterung kann eine On-Board-Batterieheizung erforderlich sein, um die Schnellladeleistung zu verbessern. ¹Nissan Angebotspreis: € 23.792,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 3.220,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 189,-), 40.000 km Gesamtaufleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 10.062,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 13.282,-. Ein Angebotsbeispiel von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Leasingverträge bis zum 14.01.26. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

WEIHNACHTSBÄUME AUS BURGSTEMMEN

- ★ Große Auswahl an Nordmantannen, Korktannen, Blaufichten, Fichten u.a.
- ★ Frisch aus eigenen Plantagen (auch zum selber schlagen)
- ★ In jeder Größe
- ★ Auch Bäume mit Ballen
- ★ Bratwurst und Heißgetränke

Wir schlagen Ihnen nach Absprache auch jetzt schon einen Weihnachtsbaum!

Dieses Jahr mit Ponyreiten und kleinem Weihnachtsmarkt am 13.12. und 14.12., sowie am 20.12. und 21.12. auf unserem Gelände!

Verkauf täglich, auch sonntags, durchgehend bis Heiligabend! Folgen Sie in Burgstemmen unseren Hinweisschildern.

Telefon: 05069 1213 Mobil: 0171 7830077
Baumschule Deutsche, Berkel 4, 31171 Nordstemmen

GLEITZ

**SOLARANLAGE?
WÄRMEPUMPE?
DANN
1KOMMA5°**

Infoabend alle 2 Wochen in unserem Showroom. Mehr dazu auf unserer Website.

1KOMMA5° Hildesheim GmbH
Daimlerring 6, 31135 Hildesheim
+49 (0) 5121 280580
kontakt@1k5-hildesheim.de

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

Partner der

Helios GRIZZLYS Giesen
1. Volleyball-Bundesliga

Die HEIMSPIELE der GRIZZLYS

1. Volleyball-Bundesliga | Sparkassen-Arena Hildesheim

So.	30.11.25	16.00 Uhr	WWK Volleys Herrsching
Mi.	03.12.25	19.00 Uhr	SVG Lüneburg
Fr.	12.12.25	19.00 Uhr	ASV Dachau
Di.	23.12.25	19.00 Uhr	Barock Volleys MTV Ludwigsburg
Sa.	03.01.26	19.00 Uhr	cerebricks VOLLEY GOATS Mitteldt.

Alle Spiele und weitere Infos: homeofgrizzlys.de

VVK: ticket.homeofgrizzlys.de



Spannende Spielrunden für Jung und Alt beim Förderverein der SSV Förste:

Großer Andrang beim Bingo-Nachmittag

Klein Förste. Volles Haus im Dorfgemeinschaftshaus! Der Förderverein der SSV Förste hatte am Sonntagnachmittag, 9. November zum gemütlichen Bingo-Nachmittag ins Dorfgemeinschaftshaus Klein Förste eingeladen und über 60 Gäste folgten dieser Einladung. Jung und Alt verbrachten gemeinsam einen unterhaltsamen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen, kleinen Snacks und spannenden Spielrunden.

Nach einer herzlichen Begrüßung erklärte die erste Vorsitzende des Fördervereins, Iris Mehler, die Spielregeln und führte souverän durch den gesamten Nachmittag. Mit viel



Das Team des Fördervereins „Eurosammler“ der SSV-Förste.

Humor und Spannung wurden die Bingo Zahlen gezogen. Und

die Freude war groß, als die ersten Teilnehmerinnen und

Teilnehmer „Bingo!“ riefen. Die Gewinner konnten sich über Sachspenden und den ein oder anderen Gutschein freuen. Auch abseits der Spielrunden nutzten die Besucherinnen und Besucher die Gelegenheit zum Austausch und genossen die gesellige Atmosphäre.

„Wir freuen uns sehr über den großen Zuspruch und die Begeisterung unserer Gäste“, freut sich das gesamte Team des Fördervereins. Aufgrund der durchweg positiven Resonanz ist sich das Team des Fördervereins sicher: Der Bingo-Nachmittag soll im kommenden Jahr eine Wiederholung finden.

Oliver Wenningmann



Großer Andrang und viel Spaß beim Bingo Nachmittag im Dorfgemeinschaftshaus.



Zu Beginn erklärt Iris Mehler ausführlich die Bingo-Regeln.

Landratskandidat Christopher Gedeon besuchte den Gleitz Verlag in Nettlingen:

„Ich kandidiere nicht gegen jemanden, sondern für etwas“

Nettlingen/Hildesheim. Am 13. September finden im nächsten Jahr die Kommunalwahlen im Bundesland Niedersachsen statt. Eine knisternde Spannung durchzieht bereits jetzt die Gemeinden, Landkreise und Städte in dem Wissen, dass diese Wahlen in ihrer Bedeutung etwas Herausragendes darstellen. Die Zeiten sind äußerst unruhig, viele Themen extrem herausfordernd. Die Bürgerinnen und Bürger sind also im besonderem Maße aus eigenem Interesse aufgerufen, an die Wahlurnen zu treten (oder über Briefwahl abzustimmen) und die aus ihrer Sicht bestmöglichen Kandidatinnen und Kandidaten auf demokratische Weise in die Parlamente zu berufen.

Eine der zweifelsfrei wichtigsten Personalien stellt die Wahl des Landrates für unseren Landkreis Hildesheim dar. Mit Christopher Gedeon besuchte jetzt der von der CDU bereits unterstützte parteilose Landratskandidat unseren Verlag in Nettlingen. Es entwickelte sich im Rahmen der Zusammenkunft ein sehr interessantes und offenes Kennenlerngespräch zwischen Christopher Gedeon, Geschäftsführer Karl-Heinz Gleitz und dessen Stellvertreter Oliver Kroll. Schnell wurde klar, dass der aktuell als Amtsrichter tätige 43-jährige Gedeon neuen Schwung und erhöhte Fachkompetenz in die Abläufe der Kreisverwaltung einbringen möchte. Es gäbe viele Themenfelder, die ihm am Herzen liegen würden.

„Ich kandidiere nicht gegen jemanden, sondern für etwas. Für ein neues Miteinander in unserer Kreisverwaltung. Für Transparenz, Respekt und Zu-



Karl-Heinz Gleitz (links) und Oliver Kroll (rechts) freuten sich sehr über das Interesse von Landratskandidat Christopher Gedeon an der Arbeit des Verlages.

Foto: Daria-Sue Grabarek

sammenarbeit statt Parteipolitik und Blockdenken. Unser Landkreis soll ein Landkreis der Möglichkeiten sein. Ein Landkreis der Zukunft. Ein Landkreis der Ideen“, so Gedeon.

Der Landratskandidat interessierte sich zur Freude der Verlagsvertreter sehr für die innere Struktur und Logistik des Gleitz Verlages, auf den er schon vor seiner Nominierung aufmerksam gemacht worden sei. Bei einem abschließenden Rundgang kam Gedeon mit den Mit-

arbeiterinnen und Mitarbeitern aller Abteilungen in persönlichen Kontakt und informierte sich über die jeweiligen Tätigkeits-

felder innerhalb der Teams (Vertrieb, Technik, Redaktion, Textverarbeitung, Verwaltung und Anzeigenberatung).

gg

Zur Person

Christopher Gedeon ist 43 Jahre alt und in Coppenbrügge aufgewachsen. Der heutige Amtsrichter hat in Münster sowie Passau studiert und legte das zweite Staatsexamen in Celle ab. In den Justizdienst trat er 2012 ein. Seine erste Station war das Landgericht Siegen. Am Amtsgericht in Hildesheim arbeitet Gedeon seit 2016. Er gehört keiner Partei an, ist verheiratet und hat zwei Kinder im Grundschulalter.

765 Freunde des Wanders gemeinsam mit Ex-Ministerpräsident Stephan Weil:

Rekordteilnehmerzahl beim „Tag des Wanderns 2025“



Cheforganisator Bernhard Kruppki vom SC Barienrode (2. von rechts) begrüßte die Teilnehmer im Beisein des ehemaligen Ministerpräsidenten Stephan Weil, Gabriele Kubik (SV Hildesia Diekhöhlen), Matthias Bludau, Matthias Aschmann (Turnkreis Hildesheim-Alfeld) und Dr. Stefan Rössig (KSB Hildesheim/von links).

Diekhöhlen. Beim „Tag des Wanderns 2025“ zählten die diesjährigen Ausrichter SC Barienrode und SV Hildesia Diekhöhlen alles in allem 765 Wanderlustige. Insgesamt feierten über 1000 Menschen den Tag des Wanderns. Ein Rekordtag im Hildesheimer Wald.

Ob aus der näheren Umgebung oder teils aus dem Harzvorland, ob jung oder alt, die Freunde des Wandersportes kamen in Diekhöhlen zusammen. Pünktlich um 10 Uhr schickten der Vorsitzende und Cheforganisator des SC Barienrode, Bernhard Kruppki, der Vorsitzende des Turnkreises Hildesheim-Alfeld, Matthias Aschmann, und der Projektkoordinator und stell-

vertretende Vorsitzende des KSB Hildesheim, Dr. Stefan Rössig, die Teilnehmer auf die Strecke. Vier unterschiedlich lange Wanderrouten mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden führten durch den Hildesheimer Wald und die Umgebung.

Nach der Rückkehr herrschte noch lange reger Betrieb um den Start- und Zielpunkt an der Steinberghalle in Diekhöhlen. Bei Kaffee und Kuchen sowie Gegrilltem und kühlen Getränken wurde noch das eine oder andere Gespräch geführt. Eine Hüpfburg und der Fußball-Dart für die jüngeren Besucher sowie eine große, vom Wandersport des SC Barienrode Michael Schwerdtfeger organisierte,

Tombola begeisterten Jung und Alt. Auch der ehemalige Niedersächsische Ministerpräsident Stephan Weil war als Schirmherr der Veranstaltung mit am Start.

Der Höhepunkt des Rahmenprogramms am Nachmittag war dann im Beisein des Bürgermeisters Matthias Bludau seine Eintragung in das Goldene Buch der Gemeinde Diekhöhlen. Rundherum eine perfekt organisierte tolle Veranstaltung bei Bilderbuchwetter.

Im nächsten Jahr 2026 wird der „Tag des Wanderns“ Teil der Feierlichkeiten zur 100-Jahr Feier des SV Rot-Weiß Wohldenberg.

Dr. Stefan Rössig
Kreissportbund Hildesheim

Ab sofort jeden Freitag Besichtigungen Mietwohnungen in der Servicewohnanlage „Villa Cura“



Die neugebaute Wohnanlage „Villa Cura“ in Groß Dungen bietet Ihnen mit 75 barrierearmen Wohnungen und zahlreichen Gemeinschaftsflächen senioren-gerechtes Wohnen in ausgezeichneter Atmosphäre. Wir freuen uns sehr Ihnen die 1 und 2 Zimmer Wohnungen in den Größen von ca. 28 m² bis ca. 57 m² bei einem persönlichen Besichtigungstermin zeigen zu dürfen.

Ab sofort stehen wir Ihnen im Objekt jeden Freitag von 12 bis 14 Uhr für Besichtigungen zur Verfügung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für weitere Informationen melden Sie sich gern bei uns:

Tel. 05121 / 288 5127 oder info@rentei.de
rentei GmbH · www.wohnen-villacura.de

AUTOHAUS BECKMANN



Werkstatt-Service & Mehr
Inspektion & Reparatur
Reifenservice & Einlagerung
Gebrauchtwagenverkauf

REIFENWECHSEL MIT REIFENEINLAGERUNG



Tel. 05069 8061193 · Hildesheimer Str. 11a
Mahlerten · autohaus-beckmann@hotmail.com

**Zahlen wie immer.
°Punkten wie nie.**

Jetzt mit der Sparkassen-Card¹ bei EDEKA und Netto bezahlen, gleichzeitig PAYBACK °Punkte sammeln und gewinnen².

Infos und Teilnahmebedingungen auf:
sparkasse-hgp.de/payback

¹ Debitkarte. ² Bei teilnehmenden Sparkassen, Partnern und Märkten.



Jetzt gewinnen!

PAYBACK

**Täglich
1 Mio.
°Punkte**

Weil's um mehr als Geld geht.

MIKE & CHRIS
THE GRIZZWOLDS
ROASTASTIC GRIZZLYS TALK

LIVESTREAM & PODCAST
HELIOS GRIZZLYS
MONTAGS
AB 20:30 UHR

GRIZZLYS

Folge uns bei Instagram
@thegrizzwolds

GOP.




**Jetzt
Gutscheine
sichern!**

Verschenke

WOW!

Momente

GOP. Varieté-Theater
Hannover

variete.de

Das Oktoberfest „7. Borsumer Wiesen“ des Borsumer Spielmannszuges war wieder ein Renner:

Auch das Wetter trübte die Stimmung nicht

Borsum. Das Oktoberfest „7. Borsumer Wiesen“ des Spielmannszuges Sankt Hubertus Borsum von 1955 Ende Oktober war wieder ein echter Renner. Das Fest, welches alle zwei Jahre startet, zählt seit Jahren zu den größten und originellsten Oktoberfesten in der Region. Die Programmgestaltung und die Ausstattung im riesigen Zelt auf dem Maschplatz war wieder wie beim Oktoberfest auf der Theresienwiese in München ausgelegt. Vom Verein verpflichtet war auch diesmal wieder die 18-köpfige original Oktoberfestkapelle „Rainer Hernek & Die Ludwig Thoma Musikanten“ aus München, die sich an beiden Tagen nicht nur mit traditioneller Blasmusik, sondern auch mit moderner Popmusik präsentierte und für eine ausgelassene Stimmung im Zelt sorgte. Zusätzlich spielte mit der sechsköpfigen professionellen Cover- und Partyband „upSet“ noch ein weiterer musikalischer Knaller im mit über 1600 Besuchern besetzten Festzelt auf. Das Fest wurde mit einem Fassanstich durch die SPD-Bundestagsabgeordnete Daniela Rump und Ortsbürgermeister Josef Stuke im Beisein des Orga-Teams des Spielmannszuges sowie dem verantwortlichen Vertriebsmitarbeiter Andreas Heinke von der Gilde Brauerei aus Hannover stimmungsvoll eröffnet. Die Brauerei hatte für dieses Fest speziell ein leckeres „Gilde-Festbier“ gebraut. Die Sitz- und Stehplätze für den ersten Abend



Die Oktoberfestkapelle „Rainer Hernek & Die Ludwig Thoma Musikanten“ aus München sorgten an beiden Tagen für Furore.

waren bereits Wochen zuvor ausverkauft. Der zweite Tag startete mit Bingo Live mit Moderator „Bingobär“ Michael Thünnau im Festzelt, wo es bei den zwei Runden viele Preise zu gewinnen gab (siehe anderer Bericht). Der geplante Trachtenumzug durch die Borsumer Dorfstraßen musste wegen des Regens und starken Sturmes leider ausfallen. Dafür organisierten die Verantwortlichen spontan ein Platzkonzert im Zelt mit allen musiktreibenden Vereinen, die am Umzug teilnehmen wollten. Es sollte ein genialer musikalischer Nachmittag werden. Den Start machten alle fünf Blasorchester mit dem Bozener-Bergsteiger-Marsch unter der Leitung von Frank Kreuzkam

vom Borsumer Musikverein. Der Marsch wurde vom Borsumer Spielmannszug schwungvoll eingelockt. Danach spielten der Borsumer Spielmannszug und der Fanfarenzug „Luifersburg“ aus Harsum auf. Es folgte der Musikzug aus Asel, der Musikzug der Feuerwehr aus Dinklar und der Musikzug der Feuerwehr aus Harsum. Den Schlusspunkt bildeten dann der Musikverein Borsum und die befreundete Musikkapelle aus Herlazhofen aus dem Allgäu. Die Musikerinnen und Musiker aus dem Allgäu waren für drei Tage Gäste des Borsumer Musikvereins und feierten an beiden Tagen das Oktoberfest zünftig mit. In den Pausen und danach spielte die Oktoberfestkapelle aus

München auf. Dank der vielen musikalischen Einlagen herrschte im vollen Zelt eine prächtige Stimmung. Auf dem Platz gab es auch ein Kinderkarussell, eine Wurf- und Schießbude. Der Spielmannszug Sankt Hubertus aus Borsum feiert in diesem Jahr sein 70-jähriges Bestehen und freute sich deshalb riesig über den so großen Zuspruch. Der Festausschuss um die Vorsitzende Petra Zepernick, Frank Fischer, Norbert Lange, Franz-Wittich Weinreich, Alexandra Niele, Hans-Theo Wiechens und Jörg Davideit zeigten sich rundum zufrieden. Festwirtin war wieder Ulrike Marris aus Hoheneggelsen.

Text und Fotos:
Hans-Theo Wiechens



Mit einem Fassanstich wurde das Oktoberfest von Petra Zepernick, Josef Stuke und Daniela Rump (von links) eröffnet.



Alle Blasorchester präsentierten sich unter der Leitung von Frank Kreuzkam gemeinsam im Zelt.



Im prallvollen Festzelt herrschte eine prächtige Stimmung.



Alle Tische im Festzelt waren restlos besetzt und es herrschte rundum echte Oktoberfest-Stimmung.

CAYGECEN
GaLaBau, Haus- und Gartenservice

Inh. Orhan Caygecen

Ich mach das!

- Garten- und Landschaftsbau
- Grünschnittarbeiten
- Baumfällung
- Pflaster- und Abrissarbeiten
- Terrassen- und Zaunbau
- Erd- und Baggerarbeiten
- Entrümpelungen
- Hausmeisterservice
- weitere Dienstleistungen auf Anfrage

Lindenallee 19 · 31191 Algermissen/Bledeln
☎ 05126 8043950 ☎ 0176 32653027 @ info@o-caygecen.de

Czaikowski

Ihr erfahrener Steinmetz für Hildesheim und das Umland
Große Grabmalausstellung, individuelle Beratung

31188 Holle, Bahnhofstr. 11, Tel. 05062 528, Fax 05062 1007
www.Steinmetz-czaikowski.de mail: czaikowski-gmbh@t-online.de



ADAC

FLEIGE

seit 1988
Daimlerring 61a, 31135 Hildesheim
Tel. 05121-59070

Reparaturen aller Art • Abschlepp- und Bergedienst
TUV 2 x wöchentlich • Reifenservice/Einlagerung
Autovermietung

fleige-kfz@t-online.de

ADAC Mobilitätspartner

Persönlich.
Handwerklich.
Individuell.

FRIEDRISCHAK
RAUMHAUSSTATTUNG



Heerstr. 2 · Algermissen
Tel. 05126-1821
WWW.FRIEDRISCHAK.DE

Sonnenschutz Insektenschutz Polsterarbeiten Dekoration Bodenbelag

GLEITZ
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR SOLAR

Marco Gleitz

Zankenburg 10
31174 Schellerten
Telefon (0 51 23) 4 09 05 50
Fax (0 51 23) 4 09 70 39
SHK-Gleitz@web.de

Sperling Holzbau
GmbH & Co. KG

HOLZBAU
DEUTSCHLAND
FACHBETRIEB

Tel.: 053 45 - 49 287
Fax: 053 45 - 49 32 51
Mobil: 0171 - 26 37 602
info@sperlingholzbau.de www.sperlingholzbau.de

FACHBETRIEB
Dachstuhl-, Holz-,
Kleinfachbau, Ausbau-
und Innenausbau

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
| ✓ energetische Sanierung | ✓ Terrassenüberdachungen | ✓ Planung/Bauantrag |
| ✓ Einblasdämmung | ✓ Vordächer/Gauben | ✓ Balkone und Wintergärten |
| ✓ Holzhäuser | ✓ An- und Umbauten | ✓ Innenausbau |
| ✓ Carports/Garagen | ✓ Fassadengestaltung | ✓ Holzterrassen/Zäune |
| ✓ Dachstühle | ✓ Fachwerksanierung | ✓ Dachdeckerarbeiten |

T Umweltdienste GmbH

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim
Telefon: 051 21 / 51 67 66
E-Mail: info@tumlweltdienste.de
www.tumlweltdienste.de



Leistungspakete:

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- Gefahrstoffnotdienst
- Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen
- Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
- Saugwagentransport bis 26 m³
- Kanal-Kamera
- Kanal-Inspektion



365 Tage, 24 Stunden
für Sie erreichbar: 05121 / 516766

Wir machen uns für Ihre Gesundheit stark!

www.helios-gesundheit.de/hildesheim

Helios
Klinikum Hildesheim

Eine der ersten babyfreundlich zertifizierten Geburtskliniken Deutschlands feiert 30-jähriges Jubiläum

Seit 30 Jahren trägt die Geburtsklinik des Helios Klinikums Hildesheim den Titel „Babyfreundlich“ – eine Auszeichnung von WHO und UNICEF, die nur Kliniken erhalten, die die „Zehn Schritte zum erfolgreichen Stillen“ konsequent umsetzen und die Bindung zwischen Eltern und Kind von Anfang an fördern. Damit gehört Hildesheim zu den ersten Häusern Deutschlands, die diese Philosophie fest im Klinikalltag verankert haben und sie bis heute mit Überzeugung leben.

Vor 30 Jahren wurde im Helios Klinikum Hildesheim der Grundstein für eine neue Geburtskultur gelegt – geprägt von Nähe, Vertrauen und Kompetenz. 1995 erhielt das Team die erste „Babyfreundlich“-Urkunde – ein Originaldokument, das bis heute für gelebte Familienorientierung steht.



Begleitung und Aufklärung. Wir möchten Eltern stärken, ihren eigenen Weg zu gehen, frei von Druck, Werbung oder Erwartungen.“

Für Hanna Springfeld, Stillberaterin IBCLC und ebenfalls Stillbeauftragte, steht dabei vor allem eines im Vordergrund: „Durch kompetente Beratung und respektvolle Begleitung in unserer babyfreundlichen Geburtsklinik wird der Grundstein für eine stabile Stillbeziehung und eine starke Eltern-Kind-Bindung gelegt. Unser Team lebt diese Werte Tag für Tag mit Herz, Wissen und Empathie.“

Als Perinatalzentrum Level 1 bietet das Helios Klinikum Hildesheim die höchste Versorgungsstufe für Früh- und

Risikogeborene. „Wir verfügen über alle Möglichkeiten, Risikoschwangerschaften engmaschig zu überwachen und Frühgeborene ab der 23. Schwangerschaftswoche optimal zu versorgen“, erklärt Dr. med. Levente Bejo, Chefarzt der Neonatologie. „Geburtshilfe, Neonatologie, Kinderklinik, Kinderchirurgie und Pränatalmedizin arbeiten bei uns Tür an Tür. Das schafft kurze Wege und eine Versorgung auf höchstem medizinischen Niveau.“

Auch Dr. med. Karl-Heinz Noeding, Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe, betont die Bedeutung des Zusammenspiels aller Bereiche: „Nur durch die enge Zusammenarbeit zwischen unseren Teams – von der Geburtshilfe über die Kinderheilkunde bis zur Stillberatung – können wir Eltern und Neugeborene so umfassend begleiten. Dieses Miteinander ist das Herzstück unseres Erfolgs und das bereits seit 30 Jahren.“

In Deutschland werden jährlich rund 60.000 Kinder zu früh geboren, davon etwa 8.000 mit einem Gewicht unter 1.500 Gramm. Diese sehr kleinen Frühchen sowie Kinder mit Fehlbildungen oder schweren Erkrankungen benötigen eine besonders qualifizierte medizinische und pflegerische Betreuung. Seit der Einrichtung der Perinatalzentren im Jahr 2006 zählt die Hildesheimer Kinderklinik mit Level 1 zur höchsten Versorgungsstufe. Eltern werden bereits vor der Geburt durch Neonatalbegleiterinnen unterstützt und nach der Entlassung vom Bunten Kreis Hildesheim weiter betreut.

Informative Aktionen, bewegende Begegnungen und lilafarbene Klinikbeleuchtung zum Weltfrühchentag

Zum Weltfrühchentag am 17. November setzte das Helios Klinikum Hildesheim ein besonderes Zeichen: Im Rahmen der weltweiten Aktion „Purple for Premies“ erstrahlte das Hauptgebäude abends in Lila, der Farbe der Frühgeborenen. Zusätzlich informierten Stände im Foyer über die Versorgung von Frühchen und den Alltag betroffener Familien. Die Aktionen wurden dabei von einem breiten Team unterstützt: Neben den Pflegekräften und Ärzt:innen der Neonatologie beteiligten sich auch die Hebammen und Teams der Geburtshilfe sowie des Teams KiK (Kind im Krankenhaus). Auch die Feuerwehr Hildesheim unterstützte die Aktion und war mit einem Einsatzfahrzeug vor Ort.

Zahlreiche Besucher:innen strömten ins Foyer, um sich auszutauschen. Viele folgten auch der herzlichen Einladung zu einem Besuch auf der Station. Es kam zu berührenden Begegnungen zwischen ehemaligen Frühchen-Familien und dem heutigen Team. Tief bewegende Erinnerungen und große Freude lagen in der Luft.

Für einen besonders emotionalen Höhepunkt sorgte die fröhliche Leni, die selbst als kleine Kämpferin in der 24. Schwangerschaftswoche mit einem Gewicht von 510 Gramm im Helios Klinikum Hildesheim das Licht der Welt



Bunte Aktionen, lilafarbene Klinikbeleuchtung und ein Tag voller tief berührender Wiedersehen prägten das Geschehen. Die Begegnung der siebenjährigen Leni mit Neonatologie-Chefarzt Dr. Levente Bejo symbolisierte dabei den herzlichen Austausch zwischen Frühchen-Familien und dem engagierten Team.

erblickte. Leni war sichtlich begeistert, ihre frühere Station und das Team wiederzusehen. „Das ist toll, hier war ich ja, als ich noch ganz klein war!“, freute sich die Siebenjährige. „Es war ein Tag voller herzlicher Wiedersehen, intensiver Gespräche und großer Emotionen, der die besondere Verbundenheit der Frühchen-Familien mit der Klinik eindrucksvoll zeigte. Der Weltfrühchentag erinnert uns jedes Jahr daran, wie wertvoll jeder Lebensanfang ist – ganz gleich, wie früh er beginnt“, sagt Dr. med. Levente Bejo, Chefarzt

der Neonatologie. In Hildesheim werden jährlich rund 40 Frühchen unter 1.500 Gramm Geburtsgewicht auf der Intensivstation versorgt. Eltern werden dabei bereits vor der Geburt durch Neonatalbegleiterinnen unterstützt und nach dem Klinikaufenthalt vom Bunten Kreis Hildesheim weiter betreut.

Bildquelle: Helios Klinikum Hildesheim / Sabina Korkmaz

Helios Klinikum Hildesheim

**Adventsbasar des Arbeitskreises
„Kind im Krankenhaus“ (KiK)**

Freuen Sie sich auf Verkaufsstände mit Adventskränzen und Gestecken, Weihnachtsdeko, Pralinen, Keksen, Häkelarbeiten, kleinen Geschenken und Deko aus Keracraft sowie Filzarbeiten. Im Konferenzraum erwarten Sie Kaffee, Kuchen und Waffeln. Der Erlös kommt dem KiK zugute.

Musikalisches Highlight:

Die Musik des Jugendorchesters Borsum
13:00 bis 14:00 Uhr

Bei Rückfragen melden Sie sich gern
jederzeit unter (0160) 610 60 16.

**30. Nov.
2025
13:00 bis
17:00 Uhr**

